

دليل نظام كتابة لغة الإشارة

إعداد : أفنان محمد الشهري



حقوق نشر الكتاب

لقد تم أخذ المادة العلمية للكتاب من منظمة فاليري ساتون على الشبكة العنكبوتية لكتابة لغة الإشارة و تم إضافة بعض المواد الأخرى للكتاب من مصادر متعددة .



مكونات الكتاب :

الفصل الأول : (مقدمة)

- رسالة و إهداء
- مقدمة عن الصمم ولغة الإشارة و كتابة لغة الإشارة .
- تعريف كتابة لغة الإشارة .
- نظرة تاريخية عن كتابة لغة الإشارة .
- الدراسات العلمية عن كتابة لغة الإشارة .

الفصل الثاني : (منظمة فاليري ساتون لنظام كتابة لغة الإشارة)

- نبذة عن مؤسسة منظمة كتابة لغة الإشارة.
- انتشار منظمة لغة كتابة الإشارة حول العالم .
- الجوائز التي حصلت عليها منظمة كتابة لغة الإشارة .
- الخدمات والبرامج التي تقدمها منظمة لكتابة لغة الإشارة .
- نماذج من كتابة قاموس لغة الإشارة السعودية .
- مكتبة كتب باستخدام كتابة لغة الإشارة .

الفصل الثالث : (دروس في كتابة لغة الإشارة لليد)

- وجهات الرؤية في كتابة لغة الإشارة .
- الاتجاهات الأساسية لحركات اليد في كتابة لغة الإشارة .
- الأشكال الأساسية لليد في كتابة لغة الإشارة .
- المشاهد في كتابة لغة الإشارة .
- كتابة أشكال الأصابع العشرة .
- نموذج لكتابة الأبجدية العربية والأرقام بلغة الإشارة .
- نقاط الاتصال في كتابة لغة الإشارة .

الفصل الرابع : (دروس في كتابة لغة الإشارة لأنواع الحركة)

- حركة الأصابع في كتابة لغة الإشارة .

- الحركة المستقيمة في كتابة لغة الإشارة .
- الحركة المستقيمة بزاوية في كتابة لغة الإشارة .
- الحركة المقوسة في كتابة لغة الإشارة .
- الحركة المحورية في كتابة لغة الإشارة .
- الحركة الدائرية في كتابة لغة الإشارة .

الفصل الخامس : (دروس في كتابة لغة الإشارة للوجه والرأس)

- جهات الرؤية المختلفة للرأس في كتابة لغة الإشارة .
- حواف الرأس والوجه في كتابة لغة الإشارة .
- حركة الرأس والوجه في كتابة لغة الإشارة .
- مواقع الرأس في كتابة لغة الإشارة .

الفصل السادس : (دروس في كتابة لغة الإشارة للجسم والديناميكيات)

- الأكتاف في كتابة لغة الإشارة .
- الجذع في كتابة لغة الإشارة .
- ميول الجزء الأعلى من الجسم في كتابة لغة الإشارة .
- مقدمة عن رموز الديناميكيات في كتابة لغة الإشارة .
- ديناميكيات الحركة في كتابة لغة الإشارة .
- ديناميكيات شكل اليد في كتابة لغة الإشارة .
- ديناميكيات تعبيرات الوجه في كتابة لغة الإشارة .
- وحدة الديناميكيات في كتابة لغة الإشارة .

الفصل السابع : (دروس في كتابة لغة الإشارة لعلامات الترقيم)

- علامات الترقيم الأساسية في كتابة لغة الإشارة .
- ديناميكيات علامات الترقيم في كتابة لغة الإشارة .

الفصل الثامن : (دروس في كتابة لغة الإشارة من وجهة الرؤية الاستقبالية)

- مقدمة عن وجهة الرؤية الاستقبالية

- طريقة الكتابة من وجهة الرؤية الاستقبالية
- كتابة أشكال اليد الأساسية من وجهة الرؤية الاستقبالية
- كتابة الجانب الأيمن والأيسر للرأس من وجهة الرؤية الاستقبالية
- كتابة الحركة الأفقية من وجهة الرؤية الاستقبالية
- كتابة الحركة الأفقية بشكل منحنى من وجهة الرؤية الاستقبالية

الفصل الأول (مقدمة).....

رسالة و إهداء :

هذا الكتاب هو إهداء لجميع من عمل على تطوير كتابة لغة الإشارة ونشرها حول العالم ولجميع الصم والعاملين مع الصم .

لقد قمت بجمع المادة العلمية لهذا الكتاب وترجمتها لإطلاع الصم والعاملين معهم على هذا المفهوم الجديد في لغة الإشارة ، فهي لغة كالمنطوقة تحتاج لكتابتها وتدوينها ، لأنها إذا كتبت سوف تحفظ وتوحد ويكون لها كيانها الخاص فمنذ الأزمان القديمة وثق الإنسان لغته على الصخر بالرسومات لكي يعبر عن أفكاره وأدبه ، كذلك الصم لهم ثقافتهم الخاصة ولغتهم الخاصة يجب علينا احترامها و توثيقها كلغة مكتوبة كما هي في الأداء ، ومن هذا المنطلق حرصت أن يكون مضمون الكتاب متناسب مع جميع الفئات العمرية وبشرح مفصل عن كتابة لغة الإشارة حتى يتمكن الجميع من تعلمها و أتمنى أن تكون كتابة لغة الإشارة خطوة من خطوات التطوير لثقافة وتعليم الصم في الشرق الأوسط .

مقدمة عن الصمم ولغة الإشارة وكتابة لغة الإشارة :

هناك ٧ % من سكان العالم لديهم نوع من الفقدان السمعي و الأغلبية منهم ولدوا بسمع طبيعي و أصيبوا بالصمم في مراحل لاحقه في حياتهم وهو ما يسمى بصمم ما بعد اللغة .

الصمم ما بعد اللغة لا يؤثر على الصم في القراءة و الكتابة وذلك لأنهم تعرضوا للغة في طفولتهم وقليل ما يحتاجون استعمال لغة الإشارة .

هناك ١ % من سكان العالم متحدثون للغة الإشارة وليس فقط الصم هم من يستخدم لغة الإشارة فكذلك هنالك من السامعين من يستخدمها سواء أولاد الصم السامعين للتواصل مع آباءهم أو معلمين الصم وذويهم .

وهنالك نسبة أقل من ذلك في العالم وهم الصم منذ الولادة وهم يكونون غالباً لآباء صم فالصمم يعتبر وراثي لذلك إذا تزوج الصم من بعضهم يزيد ذلك احتمال وجود عائلات بأفراد صم كثيرون ومن يولد في هذه العائلات سواء كان أصم أم عادي يستخدم لغة الإشارة كلغة الأم الطبيعية له .

وإذا تعلم الصم في هذه الحالة أي لغة منطوقة كاللغة العربية مثلاً تكون كلغة ثانية لهم التي لا يسمعونها أبداً .

لغات الإشارة ليست عالمية موحدة ففي كل دولة توجد لغة إشارة خاصة بها لأنها نظام لغوي يتطور بشكل طبيعي حسب بيئته وهي لغة جميلة غنية بالمفردات اللغوية وكذلك القواعد المختلفة عن اللغة المنطوقة التي تتبناها كل دولة .

قبل خمسة وعشرون سنة لم يكن هناك طريقة لقراءة وكتابة لغة الإشارة ولكن الآن مع الاختراع الجديد لنظام كتابي يسمى كتابة لغة الإشارة وتطوير برامج حاسوبية لكتابة لغة الإشارة أصبحت لغة الإشارة كأى لغة منطوقة لها نظامها الكتابي الخاص .

في الوقت نفسه تعليم الصم لديه معضلة فالصم يتخرجون من المدرسة بمستوى ضعيف من مهارات القراءة و الكتابة وهذه المعضلة سببت إحباط نفسي ليس لمعلمين الصم وذويهم فقط بل أيضاً للصم أنفسهم فهم يعبرون بطلاقة في لغتهم الأصلية ولديهم فيها مصطلحات كثيرة وللأسف المعلمين السامعين للصم يوجد الكثير منهم لا يجيد لغة الإشارة وهذا ما يزيد المشكلة سوءاً .

الصم ليسوا معاقين في مجتمعاتهم فهم يتحدثون ويعبرون بطلاقة عن أفكارهم بلغتهم الخاصة ولكنهم يواجهون الإعاقة في المجتمع السامع .

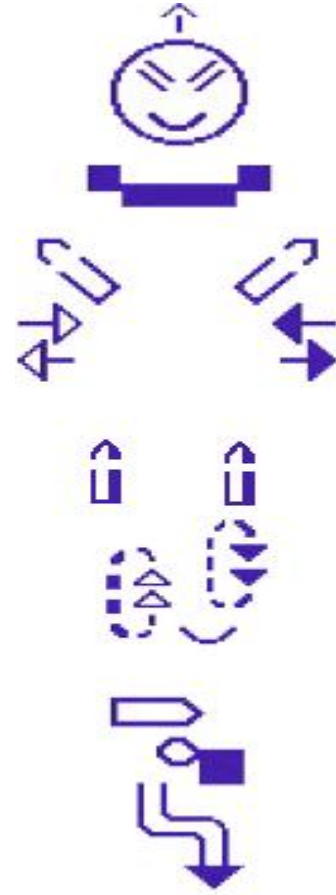
الصمم يعتبر إعاقة غير ظاهرة لأن السامعين لا يمكنهم رؤية الصمم و تربية الصم وتعليمهم غالباً ما تكون ضعيفة التأسيس وذلك نوعاً ما بسبب عدم فهم السامعين أن الصم يرون اللغة المنطوقة كلغة أجنبية عنهم .

تعريف نظام كتابة لغة الإشارة :

هو نظام كتابة بصري للتمكن من كتابة وقراءة وطباعة أي لغة إشارة في العالم ، كتابة لغة الإشارة تستخدم رموز بصرية لتعرض أشكال اليد و الحركات و تعابير الوجه لأي لغة إشارة . الأبجدية في كتابة لغة الإشارة يمكن مقارنتها بالأبجدية الرومانية فالأبجدية الرومانية استخدمت لكتابة عدد من اللغات منها الانجليزية و الأسبانية والفرنسية والعديد من اللغات . فمثلاً " ABC " هي حروف تكتب باللغة الألمانية واليونانية والدنماركية مع أن كل منهم في اللغة المنطوقة مختلف ولكن هذه الأحرف استخدمت لكتابتها جميعاً لأنها مبنية على أصوات . وبنفس الطريقة الرموز الموجودة في أبجدية كتابة لغة الإشارة هي عالمية يمكن أن تستخدم لحركات أي لغة إشارة في العالم كل لغة إشارة مختلفة عن الأخرى ولكن نظام كتابة لغة الإشارة هو واحد . كتابة لغة الإشارة يوفر عالم من الأدب المكتوب للصم وبالإضافة لكتب وجراند وقواميس تكتب حركات لغة الإشارة وقد تستخدم لتدريس الرياضيات والعلوم والتاريخ للأطفال الصم وبالإمكان استخدامها للمبتدئين في تعلم الإشارة لتذكر الإشارات في الفصول الدراسية . وهناك طريقتين لكتابة لغة الإشارة :

١- باستخدام البرامج الحاسوبية .

٢- باستخدام اليد .



كيف بدأ نظام كتابة لغة الإشارة:

بدأت فكرة كتابة لغة الإشارة على يد وليام ستوكو (William Stokoe 1960) عام ١٩٦٠ م وسميت في ذلك الوقت (Stoko Nation) واستخدم الاختصار SN للإشارة إليه ولكنه لم يتلقى قبول بالرغم من نشره لكتابه الخاص ولم يعتبر نظام متكامل .

وفي عام ١٩٧٤ بناء على طلب من الباحث لارسون فون ديرليث (Larson Von Dre Lieth) وفريقه في جامعة كوبن هاجن في الدنمارك طلب من الأمريكية فاليري ساتون لإعداد نظام كتابة لغة الإشارة والإيماءات الجسمية فكانت هذه هي بداية نظام كتابة لغة الإشارة باسم نظام ساتون (Sutton System) وقد عرف باسم كتابة الإشارة (Sign Writing) واستخدم الاختصار SW للإشارة إليه (Martin, 1998) .

وفي عام ١٩٧٧ م كانت مجموعة المسرح الوطني للصم The National Theater Of Deaf أول مجموعة تتعلم كتابة لغة الإشارة (Batch, 1995) .

وفي الفترة بين عامين ١٩٧٥ - ١٩٨٥ م كانت لغة الإشارة تكتب باليد فقط ولم يكن هناك وسيلة لطباعة خطوط الإشارة وكانت هناك صحيفة تكتب باليد بشكل كامل في الأعوام بين ١٩٨١ - ١٩٨٤ حيث كانت تستغرق إعدادها ثلاثة أشهر لذلك كان صدورها ربع سنوي .

وفي عام ١٩٨٧ م تم إعداد أول برنامج حاسوبي لكتابة لغة الإشارة اسمه (Sign Writer) أعده ريتشارد جليفز (Ritchard Gleaves) وكانت نقطة تحول تاريخية في كتابة لغة الإشارة (Batch, 1995) . أما الآن فيوجد العديد من برامج كتابة لغة الإشارة مثل SW java و SW Edit وغيرها (Sutton, 2004) .

أن كتابة لغة الإشارة فكرة ثورية في تعليم الصم وهي تستجيب للتحدي القائم في تعليم الصم و المتمثل في تعليمهم بلغتهم الخاصة لكن المشكلة كانت في الاعتقاد بأنه لا يوجد طريقة تمكنهم من كتابة لغتهم كما انه من غير المقبول تقبل مستواه الضعيف في كتابة اللغة المنطوقة (Sutton , 2002) .

ولهذا يبدو أن كتابة لغة الإشارة أمر في غاية الأهمية لتعليم الصم ومن هذا المنطلق تم إعداد هذا الكتاب .

الدراسات العلمية لكتابة لغة الإشارة :

٢٠٠٢-١ دراسة سيسليا ماري فلود (كيف يمر الصم وضعاف
السمع بتجربة تعلم الكتابة بطريقة كتابة لغة الإشارة) _ [Dr. Cecilia](#)

• [Flood](#) _



مخلص البحث :

لقد تم توثيق هذه الدراسة في نيو مكسيكو كأطروحة دكتوراه وتجاربها وهي لعينة من أربع طلاب صم وضعاف سمع من المرحلة الابتدائية وهم يتعلمون الكتابة والقراءة بطريقة كتابة لغة الإشارة وقد تم جمع البيانات وتسجيلها بأشرطة الفيديو وعمل مقابلات مع الأهالي والمدرسين وتسجيل ملاحظات الباحث . التطبيق انثوغرافي الأداة سمح بوضع وصف دقيق للتجارب المتعلقة بكتابة لغة الإشارة . نتائج الدراسة أكدت أهمية ثنائي الثقافة واللغة واقترحت إدراج نظام كتابة لغة الإشارة التي تمثل لغة الإشارة للصم وضعاف السمع كلفة طبيعية لهم (Flood 2002 ,) .

٢-٢٠٠٢ تقرير تجربة كتابة لغة الإشارة للدكتور محمد إسماعيل أبو شعيرة .



مخلص التجربة :

تمت التجربة في معهد الأمل في بريدة أولاً بإعداد دورة لمعلمين الصم لمدة ثلاثة أسابيع كان عدد المشاركين في الدورة ٣٦ معلم وتم توزيع استبيان كانت نتيجته اتفاق معظم المعلمون على فعالية كتابة الإشارة في توضيح المعلومات وثبوتها لدى الطلاب و أنها مفيدة بشكل كبير للطلاب مع اختلاف في الآراء حول مدى الفائدة والسن المناسب لبدء تدريب الطلاب عليها مع العلم أن طلاب التحضيري ابدوا استجابة عالية وانتهت التجربة بالتوصية على إدراج كتابة لغة الإشارة من ضمن المناهج التعليمية (أبو شعيرة ، ٢٠٠٢) .

٢-٢٠٠٧ دراسة أثر طريقة كتابة لغة الإشارة على التحصيل الأكاديمي والمفردات اللغوية عند الطلبة الصم للدكتور محمد إسماعيل أبو شعيرة .

مخلص البحث :

تم تطبيق الدراسة في مدرسة الأمل للصم بعمان وهي عبارة عن أطروحة درجة دكتوراه وهدفت الدراسة إلى التعرف على أثر طريقة كتابة لغة الإشارة على التحصيل الأكاديمي والمفردات اللغوية للصم من خلال تطبيق برنامج لتعليم كتابة لغة الإشارة في الصف الخامس ابتدائي ثم تعليمهم جزءاً مختار من مادة العلوم من الفصل الثاني . وتم تطبيق الدراسة شبه تجريبية على عينه قصديه مكونه من ٣٢ طالب (١٠ ذكور - ٥ إناث) و الأخرى ضابطه من ١٧ طالب (١١ ذكور - ٦ إناث) وأشارت النتائج إلى أن هناك فروق ذات دلالة إحصائية من المجموعة التجريبية في المتغيرين التابعين وهما التحصيل و اكتساب المفردات وفي النهاية أوصت الدراسة بإجراء المزيد من الدراسات باستخدام طريقة كتابة لغة الإشارة على عينات أوسع (أبو شعيرة ، ٢٠٠٧) .

٢٠٠٠- كتابة قاموس مصطلحات فيزيائية بلغة الإشارة النرويجية للدكتورة أنغيغلا روالد _Dr. Ingvild Roald _



مخلص البحث :

عندما أنتقل الطلاب الصم في النرويج للثانوية وتخصصوا في الفيزياء لم يكن هناك إشارات لمصطلحات متقدمة من الفيزياء في لغة الإشارة النرويجية وفي الدراسة سأصاف لكم العملية للوصول إلى مصطلحات فيزيائية و الاعتبارات التي سوف تأخذ في الحسبان لمناقشة أمثلة لمصطلحات تم استنتاجها بقاموس تم تضمينه في الدراسة واستنتجت الدراسة على أهمية توضيح المصطلحات للصم كحق تعليمي لهم من معلمهم (روالد ، ٢٠٠٠) .

١٩٩٩- دراسة ايمي روزنبرق في كتاب لغة الإشارة _ Amy

_ Rosenberg

11	12	13	14
15	16	17	18
19	20	21	22
23	24	25	26
27	28	29	30

مخلص البحث :

يتركز هذا الكتاب من جامعة كانسيس على القضايا المحيطة بمجتمع الصم ولغته ونظام كتابة لغة الإشارة المقترح لتسجيل لغتهم وملاحظة تأثير نظام كتابة لغة الإشارة ونظرة تاريخية عن كتابة اللغة على ضوء تشجيع لغة مجتمع لم يؤسس نظام كتابي للغة ، هذه الأطروحة سوف تعتبر مجتمع الصم كمجموعة ثقافية فريدة ترتبط بلغة

مشتركة بالرغم من عدم تبنيتها لنظام كتابي وسوف نقدم وصف لخصائص هذا المجتمع ولغته ومحاولاته لإنشاء نظام كتابي خاص فيه من خلال منظمة أنشئت في كاليفورنيا تعمل على نظام كتابة لغة الإشارة الأمريكية ونجاح هذا النظام يعتمد على مدى استخدام مجتمعات الصم له في دول متعددة (روزنبرق ، ١٩٩٩) .

٦-١٩٩٧ دراسة في معرفة الكتابة والقراءة في لغة الإشارة النيكاراغوية لجانيس فسكونز _ Janice Gangel-Vasquez _ .



مخلص البحث :

هذه الأطروحة لدرجة الماجستير في جامعة ولاية كاليفورنيا هذه الدراسة مهمة لأنها تعتبر أول دراسة في الكتابة والقراءة بنظام كتابة لغة الإشارة وقد تم ملاحظة نتائج مستويات معرفة القراءة و الكتابة النيكاراغوية وقد أشارت نتائج الاختبار في هذه الأطروحة أنه حتى المبتدئين في لغة الإشارة يمكن تعليمهم نظام الكتابة للغة الإشارة هذا الإنجاز دليل أن نجاح الكتابة والقراءة بنظام كتابة لغة الإشارة هو طريق للنجاح في القراءة والكتابة للغة المنطوقة (فسكونز ، ١٩٩٧) .

رأي صماء أمريكية حول كتابة لغة الإشارة :

أنا أكتب لكم عن شعوري قوي تجاه كتابة لغة الإشارة وكيف لها أن تفيد الصم ، لقد ولدت في عائلة صماء وأنا صماء أتحدث لغة الإشارة الأمريكية لقد كنت أعمل على كتابة لغة الإشارة منذ عام ١٩٨٢ م لقد كنت أول صماء تكتب مقال بنظام كتابة لغة الإشارة في جريدة كاتب لغة الإشارة لقد أسست مع فالري ساتون مجتمع كتابة لغة الإشارة سنة ١٩٨٨ م ، و أظن انه من المهم نشر المعلومة عن كتابة لغة الإشارة فصحيح أن لغة الإشارة الأمريكية هي لغة لها كيانها ولكن لم يكن لها نظام كتابي خاص بها ولما علمت عن كتابة لغة الإشارة كنت سعيدة جداً لأنه أخيراً سوف يكون لنا طريقة نكتب فيها لغتنا . الصم الأمريكيان هم من الأقليات اللغوية التي يصعب عليها الحصول على كتب تدرس اللغة الإنجليزية باستخدام لغتهم . أظن أنه بإمكاننا استخدام كتابة لغة الإشارة كي نتعلم اللغة الانجليزية . الصم سوف يستفيدون كثيراً من تعلم القواعد الانجليزية باستخدام كتابة لغة الإشارة . وبإمكاننا أيضا كتابة وملاحظة قصصنا و أشعارنا ومسرحيتنا فكما تعلمون هناك الكثير من الصم يكتبون الشعر والمسرحيات ولكن لم يجدوا طريقة ليكتبوا لغة الإشارة في أدبهم . مهما كان الهدف كتابة لغة الإشارة تشجعنا على الكتابة و القراءة و أحس أنها مهمة جداً . كلنا نأمل أن تستمعوا بكتابة لغة الإشارة ثقتكم و دعمكم هو مساعدة كبيرة لمجتمعنا الأصم .

(لوسندا أوقراي باتش)



Lucinda
O'Grady
Batch

الفصل الثاني (منظمة فاليري ساتون لكتابة لغة الإشارة)

نبذة عن مؤسسة منظمة كتابة لغة الإشارة :

لقد ولدت فاليري ساتون في ٢٢ فبراير ١٩٥١ في مدينة مانهاتن لولاية نيويورك ولقد انتقلت لمدينة كاليفورنيا في عمر ٨ سنوات وعاشت باقي حياتها في تلك المدينة .

وقد قامت في كاليفورنيا بتطوير نظام كتابة

الحركة من خمس أقسام هي :

١- كتابة الرقص .



٢- كتابة الإشارة .

٣- كتابة الحركة الإيمائية .

٤- كتابة الرياضة .

٥- كتابة العلوم .

أول مشروع قامت به فالري ساتون هي

عندما كانت في الخامسة عشرة من

عمرها وتتعلم رقص البالية باحتراف

قامت باختراع نظام لكتابة الحركة لاستخدامها الشخصي ، بعد أربع سنوات ذهبت لكوبنهاغن في الدنمارك للتدريب على البالية الدنماركية الملكية وفي السنتين التاليتين قامت بتسجيل خطوات البالية الدنماركية الملكية التي كانت في خطر النسيان لعدم تسجيلها .

كتاب ساتون الأول كان (كتاب ساتون الدراسي لاختصار حركات الرقص ، مفتاح البالية الكلاسيكي ، المفتاح الأول) قد كتب في ديسمبر ١٩٧٤ وخلال سنة قد عرف هذا الكتاب وتلقت دعوة خاصة لتعليم كتابها لأعضاء راقصين البالية الملكية الدنماركية .

في عام ١٩٧٤ مقالة كتبت عنها جذبت اهتمام باحثين في لغة الإشارة لجامعة كوبنهاغن وطلبوا منها شرح الفكرة لهم . وكننتيجة لذلك طلب منها الباحث لارسون فون ديرليث وفريقه في جامعة كوبنهاغن في الدنمارك إعداد نظام كتابة إشارة والإيماءات الجسمية فكانت هذه هي بداية نظام كتابة لغة الإشارة باسم نظام ساتون (Sutton system) وقد عرف باسم كتابة الإشارة (signwriting) واستخدم الاختصار SW للإشارة إليه وفي عام ١٩٧٥ قد كتبت ليس فقط لغة الإشارة الدنماركية بل لغة إشارة سكان جنوب المحيط الهادي ولغة الإشارة الأمريكية (martin, 1998) .



Valerie Sutton, 1985

انتشار نظام كتابة لغة الإشارة حول العالم :



 بولينا	 البلجيك	 استراليا	 السعودية	 أمريكا
 الدنمارك	 التشيك	 كولومبيا	 كندا	 البرازيل
 بريطانيا	 ألمانيا	 فرنسا	 فنلندا	 إثيوبيا
 ماليزيا	 اليابان	 ايطاليا	 ايرلندا	 اليونان
 نيكاركوا	 نيوزلندا	 هولندا	 المكسيك	 مالطا
 البرتغال	 بولندا	 الفلبين	 البيرو	 النرويج
	 سويسرا	 السويد	 اسبانيا	 أفريقيا الجنوبية

الجوائز التي حصلت عليها منظمة كتابة لغة الإشارة :

١- جائزة من Britannica.com في يناير عام ٢٠٠٠ .	
٢- جائزة من StudyWeb Award في نوفمبر عام ١٩٩٩ .	
٣- جائزة من SunsetWebDesign في جون عام ١٩٩٩ .	
٤- جائزة من True Believers Award في يناير عام ١٩٩٩ .	
٥- جائزة من Talking Hands Award في ديسمبر عام ١٩٩٨ .	
٦- جائزة من Bonus.com, the SuperSite for Kids في ديسمبر عام ١٩٩٨ .	
٧- جائزة من "Net-mom Approved-Award" في جون عام ١٩٩٨ .	
٨- جائزة من "Sign Language Literature" في مايو عام ١٩٩٨ .	

٩- جائزة من "Sign Language Literature" في فبراير عام ١٩٩٨ .	
١٠- جائزة من "Sign Language Literature" في أكتوبر عام ١٩٩٧ .	

الخدمات و البرامج لكتابة لغة الإشارة التي تقدمها المنظمة :

تقدم المنظمة العديد من الخدمات في مجال كتابة الحركة وهي :

١- **كتابة الإشارة SignWriting**: توفر المنظمة في الشبكة العنكبوتية لجميع زوارها دروس مجانية في كتابة لغة الإشارة على شكل كتب إلكترونية وكذلك مقاطع الفيديو .

٢- **بنك الإشارات SignBank** :



وهو برنامج مصمم خصيصاً كقاعدة بيانات لكتابة لغة الإشارة وهو متعدد اللغات بقالب إبداعي ويزود مستعملين لغة الإشارة بأرشيف إيضاحات ومقاطع الفيديو ولغة الإشارة وصور متحركة و أهم ما يوجد فيه محرك بحث إشارات برموز كتابة لغة الإشارة في ترتيب سلسلة رموز الإشارة. (SSS) Sign-Symbol-Sequence .

ترتيب سلسلة رموز الإشارة SSS هو عبارة عن الترتيب لكتابة لغة الإشارة كما هو الترتيب الأبجدي للغة المنطوقة .

في الماضي انتقدت المجتمعات السمعية لغة الإشارة لعدم وجود كتب أدبية لها ولكن بنك الإشارات ضمن رد لها الانتقاد بتوفيره لقواميس إشارة مكتوبة و أدب مكتوب و بإمكاننا طباعتها في لحظات بالأحجام و الأشكال المطلوبة .

وله ثلاث إصدارات هي **١٩٨٨-٢٠٠٢-٢٠٠٤** .

الإصدار ١٩٨٨ كان أداة النشر الأولى لقواميس النشر ثنائية اللغة بين لغة الإشارة و اللغة المنطوقة .

الإصدار ٢٠٠٢ تم تجديد الإصدار القديم بواجهة و أدوات جديدة كقاعدة بيانات محترفة .

الإصدار ٢٠٠٤ كان هناك انفجار سريع لتطوير برامج كتابة لغة الإشارة و أصبح المبرمجون حول العالم ملهمون لتصميم برامج متعددة تستخدم في الحاسبات وبرنامج بنك الإشارات هو أحد الابتكارات التي كانت محفزه لتطوير برامج أخرى .



كيفية عمل بنك الإشارات :

يمكن تشبيه بنك الإشارات كقرية بيوت كل هذه البيوت مستعملة كعقارات لنفس الشركة التي أسمها **ناشرون قاموس بنك الإشارات** .

البيت الأول (بوابة بنك الإشارات) :

في هذا البيت يمكنك فقط القراءة ويمكن اعتباره كبيت للزوار فيمكنك الاطلاع على المصطلحات في قاعدة البيانات و البحث فيها وقراءتها وطباعتها وفي هذه الحالة لا يوجد خوف من فقدان البيانات .

البيت الثاني (محرر بنك الإشارات) :

لا يدخل هذا البيت إلا المستعملين المتقدمين للبرنامج فيمكنهم إنشاء قواميس جديدة و تعديل القديمة فالقواميس تصنع في هذا البيت ليتم قراءتها والبحث فيها وطباعتها في البيت السابق وهو البوابة .

البيت الثالث (بنك الرموز) :

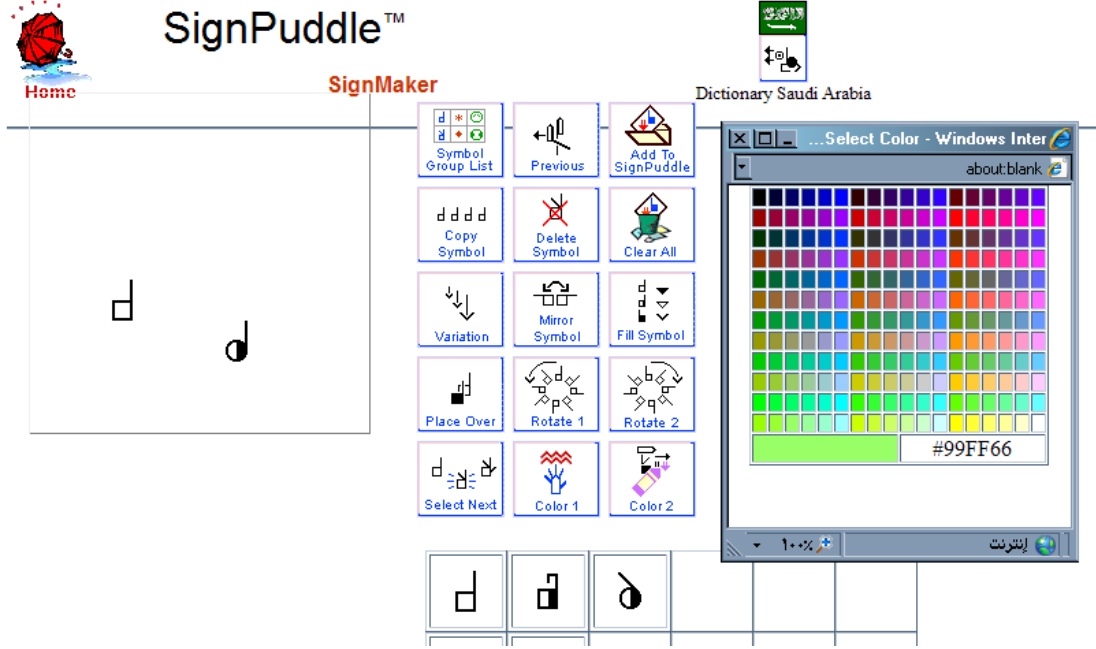
هو أهمها (المؤسسة) و يعتبر المخزن لكل الرموز المستخدمة في قاعدات البيانات الأخرى وبدونه لا يمكن القراءة والبحث و الطباعة للقواميس الأخرى فهو يحمل الرموز بتسلسلها SSS وهو يوفر الأرشفة الكاملة لرموز الأبجدية العالمية لكتابة الحركة [International Movement Writing Alphabet \(the IMWA\)](http://International Movement Writing Alphabet (the IMWA)) .

البيت الثالث (بيت بنك الإشارة الدولي) :

يستخدم لخلق قواميس متعددة اللغات فمثلاً يمكن استخدامه للمقارنة بين الإشارات في الدول العربية .

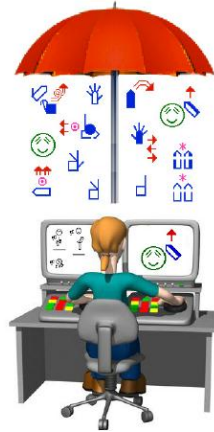
٤- بركة الإشارات SignPuddle :

تشمل هذه الخدمة الإطلاع على جميع قواميس الإشارة في العالم في صفحات الموقع الإلكتروني بدون برنامج وكذلك إضافة إشارات وصنعها بأدوات سهلة الاستخدام .



صورة من بركة الإشارات

و يعمل الدكتور محمد إسماعيل أبو شعيرة على كتابة قاموس الإشارة السعودي وهذه بعض الرموز التي تم الانتهاء من إعدادها لها .



نماذج لكتابة لغة الإشارة السعودية من إعداد الدكتور محمد
إسماعيل أبو شعيرة :

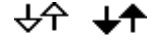
بيت 

أب 





لغة الإشارة 

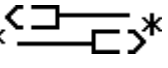


شارع 

فتاة 

معلم 

مقابل 

رضيع 

القرآن 

الأردن 

يحمد الله 

مكتبة كتب باستخدام كتابة لغة الإشارة :

١- كتب الأطفال : يوجد إلى الآن ٢٨ كتاب وهذه أمثلة على بعضها وقد تم تسجيل القصص في مقاطع فيديو بلغة الإشارة .

 <p><i>Goldilocks The Three Bears</i></p>	 <p><i>Snow White</i></p>	
 <p><i>Humpty Dumpty</i></p>	 <p><i>Cinderella</i></p>	 <p><i>Sleeping Beauty</i></p>
 <p><i>Mary Had A Lamb</i></p>	 <p><i>Boy Who Cried Wolf</i></p>	 <p><i>Little Bo Peep</i></p>

٢- **كتب دينية مسيحية :** لقد تمت كتابة الإنجيل بطريقة كتابة لغة الإشارة لذلك أتمنى في القريب أن نستطيع كتابة قصص الأنبياء و المواد الدينية الإسلامية لكي نقوي المفهوم الديني لدى الصم بلغتهم الطبيعية .

- ٣- **كتابات الصم الأدبية :** يوجد في الموقع ٩ كتابات أدبية من إنتاج الصم مكتوبة بطريقة كتابة لغة الإشارة وهنا توضح أهمية وجود نظام كتابي للغة الإشارة لأن كثير من الصم يتمتعون بإحساس أدبي وخيال مبدع ولكنهم يفتقرون إلى طريقة لتسجيل فنهم وخاصة في تأليف المسرحيات والقصص .
- ٤- **بطاقات تهنئة ورسائل :** يوجد في الموقع نماذج لكتابة بطاقات التهنئة والرسائل بلغة الإشارة الأمريكية فنظام كتابة لغة الإشارة سوف يوفر للصم طريقة للتعبير عن مشاعرهم بلغتهم .
- ٥- **قواميس مصورة :** يضم الموقع عدد من القواميس المصورة المكتوبة بطريقة كتابة لغة الإشارة للغة الإشارة الأمريكية و الانجليزية وبذلك يسهل تعليم لغة الإشارة للصم و العاملين معهم .

الفصل الثالث : (دروس في كتابة لغة الإشارة لليد)

وجهات الرؤية في كتابة لغة الإشارة :

لكي تبدأ بالتعلم عن نظام كتابة لغة الإشارة عليك أن تتعلم الفرق بين وجهة النظر الاستقبلية ووجهة النظر التعبيرية .

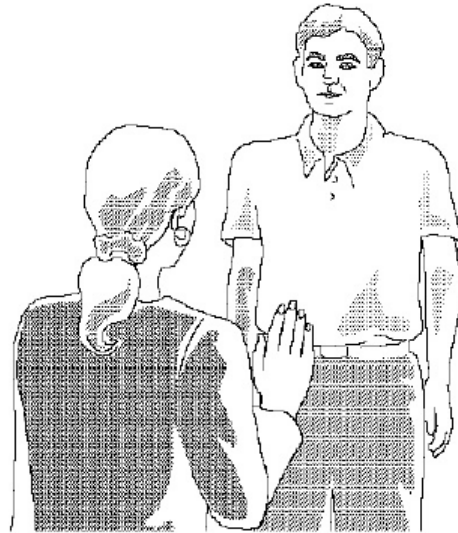
وجهة الرؤية الاستقبلية :

هي رؤية رمز لغة الإشارة من شخص آخر يؤديها



وجهة النظر التعبيرية :

رؤية رمز لغة الإشارة من زاويته هو المؤدي للإشارة



ولكن هل نكتب ونقرأ من وجهة رؤية استقبلية أم وجهة رؤية تعبيرية ؟

نحن نكتب ونقرأ الإشارة بطريقة تعبيرية ولكن كتابة لغة الإشارة يمكن أن تكون تعبيرية و استقبالية هذا الكتاب يدرس كتابة الإشارة بطريقة تعبيرية وهي الطريقة المعتمدة في النشر أما الطريقة الاستقبالية تستخدم في حالات قليلة عندما ننسخ إشارات من مقاطع الفيديو أو عند تسجيل إشارات أجنبية بشكل مختصر وسوف نتحدث عن هذا لاحقاً .

١- كتابة اتجاهات الأشكال الأساسية لليد في وجهة الرؤية التعبيرية :

الكف المنبسط :

إذا كنت ترى باطن كف يدك وأنت تكتب الإشارة فأن الرمز الكتابي والذي يمثل اليد يكون كما في الشكل الآتي باللون الأبيض .



ظهر الكف المنبسط :

عندما ترى ظهر الكف المنبسط ليديك التي تؤدي بها الإشارة فأن الرمز الكتابي يكون كما في الشكل التالي باللون الأسود .

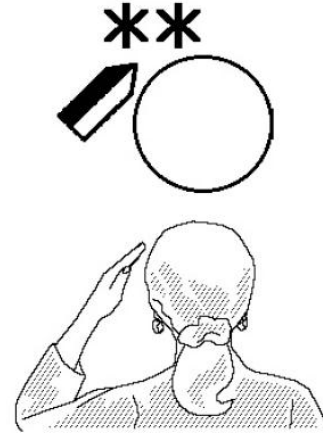


جانب الكف المنبسط :

عندما تظهر إلى جانب الكف المنبسط يكون الشكل نصفه الأبيض والنصف الآخر اسود بحيث يشير اللون الأبيض إلى مواجهة الكف للوجه واللون الأسود إلى ظهر الكف البعيد عن الوجه .



الجانب الأيسر من الرأس :

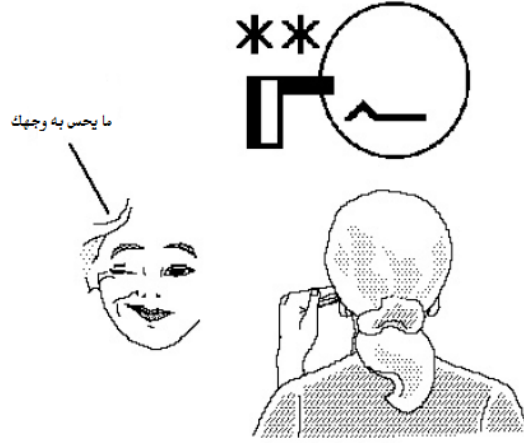


تكتب اليد مع الدائرة وزاوية النظر هي من الخلف فعندما تكون الإشارة هي ملامسة اليد اليسار للجانب الأيسر من الرأس تكتب في الرمز في يسار الدائرة .

(ملاحظة : النجمة تعني التلامس ونجمتين يعني التلامس مرتين سوف نتحدث لاحقاً عن نقاط الاتصال)

الجانب الأيسر من الوجه :

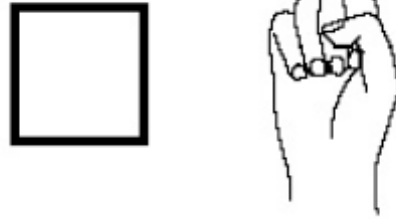
تخيل أنك بإمكانك أن ترى بشفافية من خلف رأسك سوف تكتب الإشارة وتقرأها كما يحس بها وجهك .



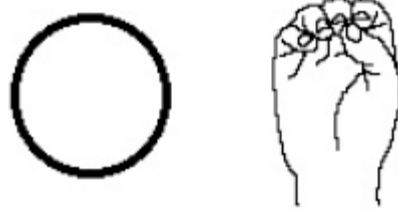
٢- كتابة اليدين :

الأشكال الأساسية في كتابة لغة الإشارة :

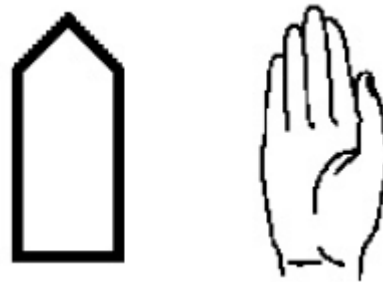
١- قبضة اليد المغلقة :



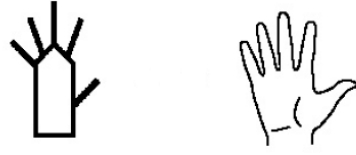
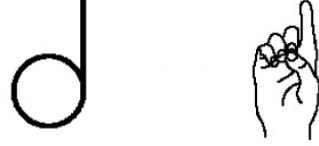
٢- قبضة اليد المفتوحة :



٣- اليد المبسوطة :



كتابة إضافة الخط العمودي للإشكال الأساسية لليد :



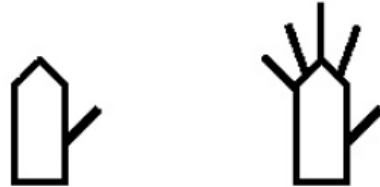
كتابة إضافة أكثر من أصبع للأشكال الأساسية لليد :



أصبعين لقبضة اليد المغلقة (السبابة والوسطى)



أصبعين لقبضة اليد المفتوحة (السبابة والوسطى)



أصابع اليد مفتوحة واليد مبسوطة .

المشاهد في كتابة لغة الإشارة :

المشهد الأمامي (اليد توازي الجدار الأمامي) :

عندما تكون اليد عمودية أي ممتدة من الأسفل إلى الأعلى أو أنها موازية للجدار الأمامي فإنه يسهل رؤية شكلها وبذلك نكتبها بالطريقة السابق ذكرها للأشكال الأساسية وبدون أي فصل .



المشهد الرأسي (اليد في وضعية موازية لسطح الأرض) :

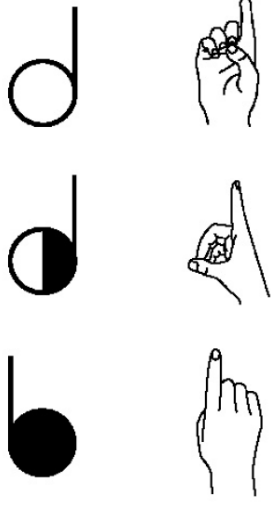
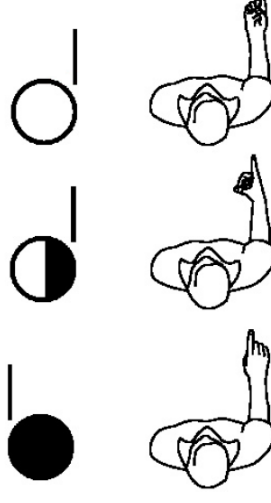
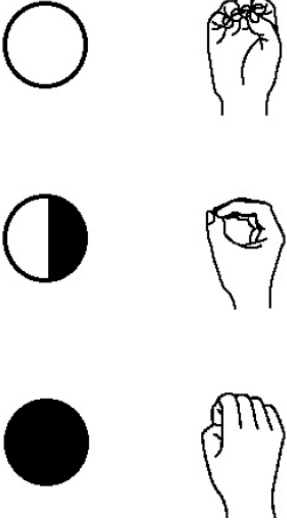
من الصعب رؤية اليد بهذا الشكل ولكننا نكتبها كما لو أننا نرى اليد من الأعلى وعند كتابة الإشارة من المشهد الرأسي نضع فاصلة بين قبضة اليد والأصابع يعني أن اليد في وضع موازي للأرض .

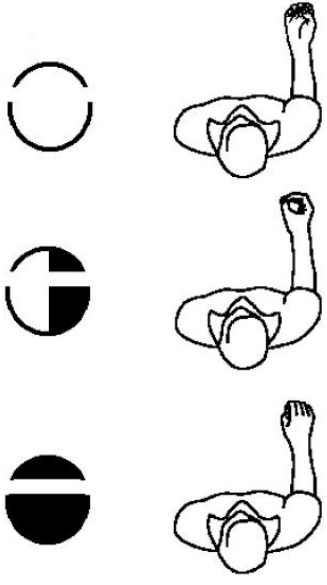
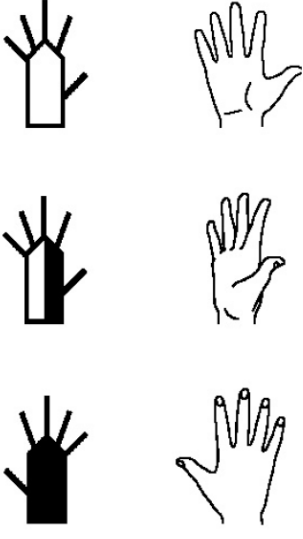


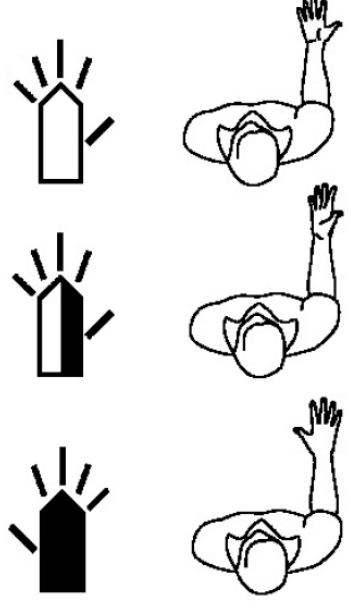
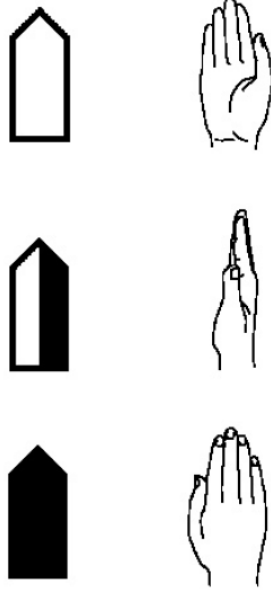
(لاحظ !! كيف ينفصل خط السبابة عن مربع قبضة اليد المغلقة)

وتنطبق هذه القاعدة على جميع الأشكال الأساسية لكتابة لغة الإشارة :

<p>قبضة اليد مغلقة والسبابة مفتوحة من مشهد أمامي</p>	
<p>قبضة اليد مغلقة والسبابة مفتوحة من مشهد رأسي</p>	
<p>قبضة اليد مغلقة والسبابة مغلقة في مشهد رأسي</p>	

<p>(قبضة اليد مفرغة والسبابة مفتوحة في مشهد أمامي)</p>	 <p>The first diagram shows a hand with the index finger pointing up and the rest of the fingers curled. The second diagram shows the same hand with the index finger pointing up and the palm shaded. The third diagram shows the hand with the index finger pointing up and the palm solid black.</p>
<p>(قبضة اليد مفرغة والسبابة مفتوحة في مشهد رأسي)</p>	 <p>The first diagram shows a hand with the index finger pointing up and the rest of the fingers curled, viewed from the side. The second diagram shows the same hand with the index finger pointing up and the palm shaded, viewed from the side. The third diagram shows the hand with the index finger pointing up and the palm solid black, viewed from the side.</p>
<p>(قبضة اليد مفرغة والسبابة مغلقة في مشهد أمامي)</p>	 <p>The first diagram shows a hand with the index finger pointing up and the rest of the fingers curled, viewed from the front. The second diagram shows the same hand with the index finger pointing up and the palm shaded, viewed from the front. The third diagram shows the hand with the index finger pointing up and the palm solid black, viewed from the front.</p>

<p>(قبضة اليد مفرعة والسبابة مغلقة في مشهد رأسي)</p>	
<p>(اليد مبسوطة والأصابع مبسوطة في مشهد أمامي)</p>	

<p>(اليد مبسوطة والأصابع مبسوطة في مشهد رأسي) (لاحظ !! الفرق بين الصورتين في التصاق الخطوط بالشكل وعدم التصاقها)</p>	
<p>(اليد مبسوطة و الأصابع مجمعة في مشهد أمامي)</p>	

(اليد مبسوطة والأصابع مجمعة في
مشهد رأسي)



كتابة أشكال الأصابع العشرة :

هنالك عشرة أشكال لكتابة الأصابع تقسم هذه المجموعات على حسب استخدام كل أصبع وهذه المجموعات هي بداية **سلسلة رموز الإشارة** Sign-Symbol-Sequence (وهو عبارة عن نظام من الرموز يستخدم لحصر الإشارات في اتجاهات كتابة الإشارة) وهذه المجموعات تستخدم في جميع لغات الإشارة والقائمة التي سوف نستعرضها هي طريقة سهلة لتذكرها بالعد من الواحد حتى عشرة .

(١) أصبع السبابة

(٢) السبابة والوسطى

(٣) السبابة والوسطى و الإبهام

(٤) الأصابع الأربعة

(٥) الأصابع الخمسة

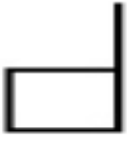
(٦) الخنصر

(٧) البنصر

(٨) الوسطى

(٩) السبابة والإبهام

(١٠) الإبهام



المجموعة الأولى (أصبع السبابة)



١- السبابة ممدودة في قبضة مغلقة في المشهد الأمامي والرأسي .



٢- السبابة مثنية في قبضة مغلقة في المشهد الأمامي والرأسي .



٣- السبابة مقوسة في قبضة مغلقة في المشهد الأمامي والرأسي .



٤- توجيه السبابة للأمام في قبضة مغلقة في المشهد الأمامي والرأسي

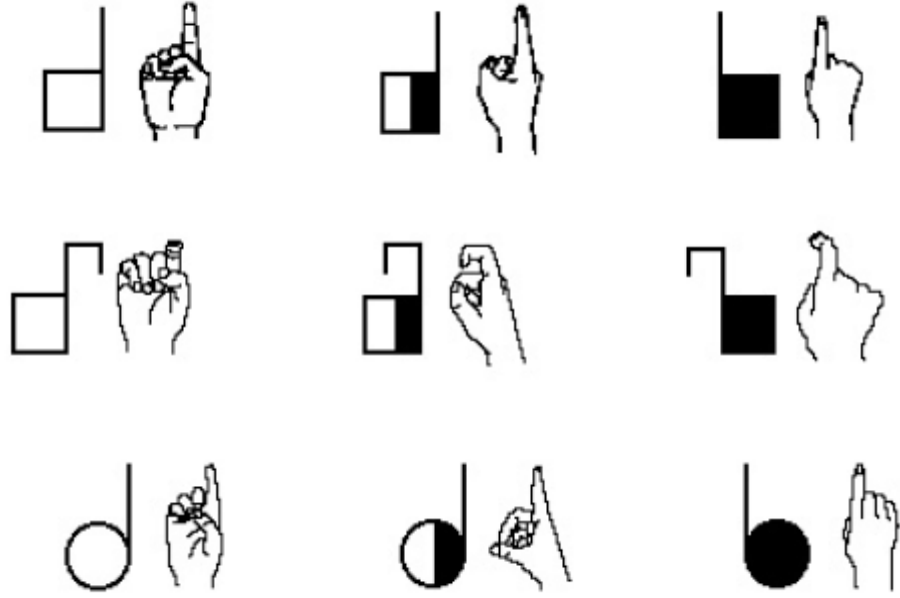


٥- السبابة ممدودة في قبضة مفرغة في المشهد الأمامي والرأسي

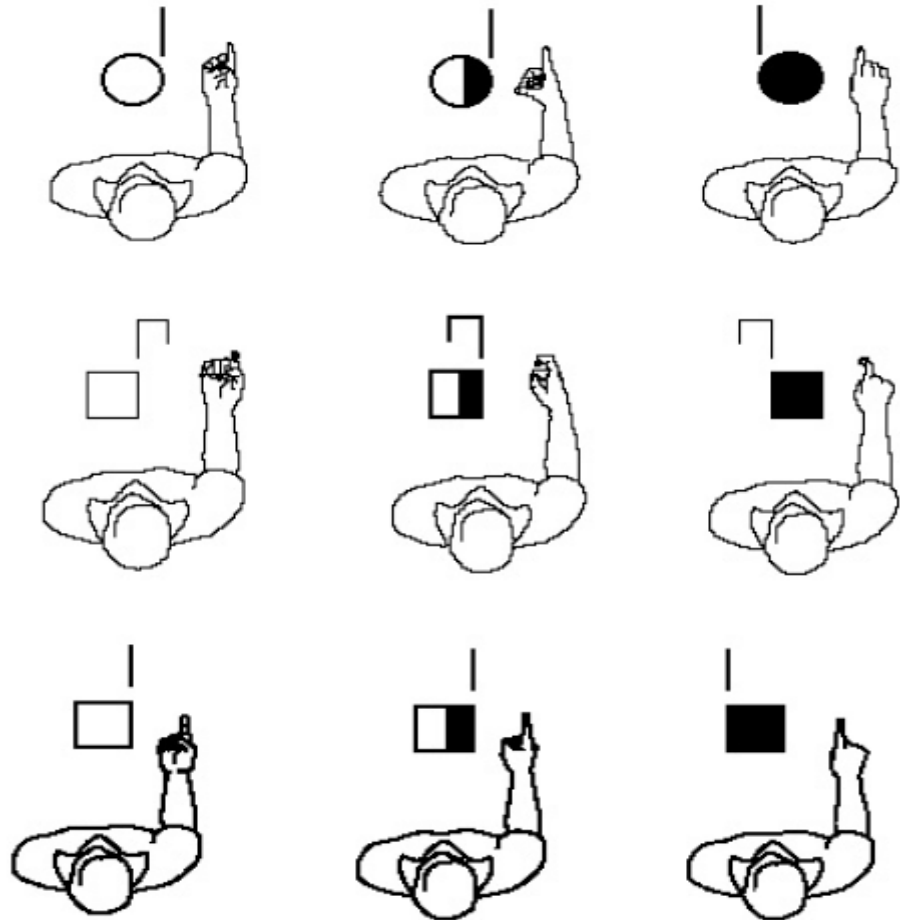


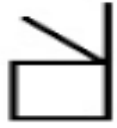
٦- السبابة ممدودة في يد زاوية في المشهد الأمامي والرأسي

أمثلة على المشهد الأمامي للمجموعة الأولى " السبابة "



أمثلة على المشهد الرأسي للمجموعة الأولى " السبابة "





المجموعة الثانية (السبابة و الوسطى)

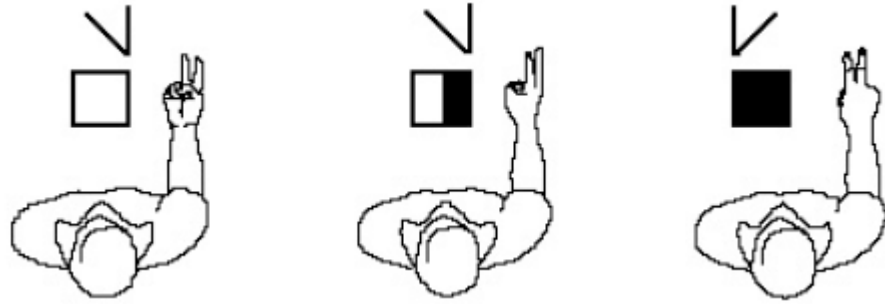


	١- السبابة والوسطى متفرقة للجوانب في القبضة المغلقة .
	٢- السبابة والوسطى مثنية ومتفرقة في القبضة المغلقة .
	٣- توجيه السبابة للأمام والوسطى للأعلى في قبضة مغلقة .
	٤- توجيه الوسطى للأمام والسبابة للأعلى في قبضة مغلقة .
	٥- اتحاد الوسطى والسبابة في قبضة مغلقة .
	٦- السبابة والوسطى مقوسة في قبضة يد مغلقة .
	٧- السبابة والوسطى ممدودة للأمام في قبضة يد مغلقة .
	٨- السبابة والوسطى متقاطعة في قبضة يد مغلقة .
	٩- الوسطى متقاطعة ومثنية فوق السبابة في قبضة يد مغلقة .
	١٠- السبابة متقاطعة ومثنية فوق الوسطى في قبضة يد مغلقة .




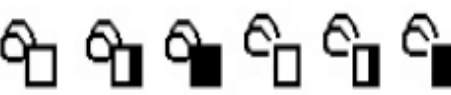

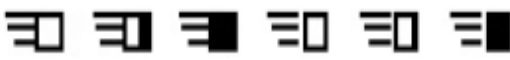




مثال على المشهد الأمامي للمجموعة الثانية



مثال على المشهد الرأسي للمجموعة الثانية



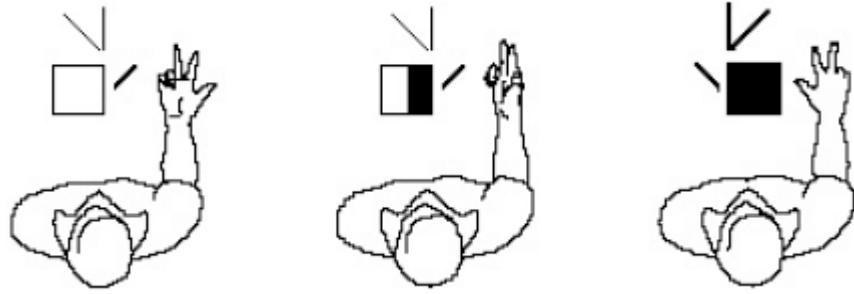
المجموعة الثالثة (السبابة والإبهام والوسطى) 

	١- السبابة والوسطى والإبهام ممدودة في قبضة يد مغلقة .
	٢- السبابة والوسطى والإبهام مثنية في قبضة يد مغلقة .
	٣- السبابة والوسطى والإبهام مقوسة في قبضة يد مغلقة .
	٤- السبابة والوسطى مقوسة تتلامس بالإبهام في قبضة يد مغلقة .
	٥- السبابة والوسطى متحدة والإبهام ممدود في قبضة يد مغلقة .
	٦- توجيه السبابة والوسطى والإبهام للأمام في قبضة يد مغلقة .
	٧- السبابة والوسطى ممدودة تتلامس مع الإبهام بشكل زاوية .
	٨- السبابة ممدودة للأعلى والوسطى للأمام متقاطعة مع الإبهام .
	٩- السبابة ممدودة للأعلى والوسطى تتلامس بطرف الإبهام .
	١٠- السبابة تتلامس بطرف الإبهام والوسطى ممدودة .

مثال للمجموعة الثالثة في المشهد الأمامي



مثال للمجموعة الثالثة في المشهد الرأسي





المجموعة الرابعة (الأصابع الأربعة)



١- الأصابع الأربعة ممدودة والإبهام
مثنية لداخل اليد في اليد
مبسوطة .



٢- الأصابع الأربعة مثنية والإبهام
مثنية لداخل اليد في اليد
مبسوطة .



٣- الأصابع الأربعة ملتصقة والإبهام
مثنية لداخل اليد في اليد
المبسوطة



٤- الأصابع الأربعة مثنية تلامس
الإبهام المثنية فوقها في قبضة
يد .

مثال للمجموعة الرابعة من المشهد الأمامي



مثال للمجموعة الرابعة من المشهد الرأسي









وتنقسم هذه المجموعة إلى خمس أقسام :



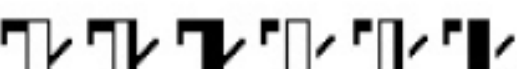

١- الأصابع متفرقة

	١- الأصابع الخمسة ممدودة ومتفرقة في اليد المبسوطة .
	٢- الأصابع الأربعة ممدودة ومتفرقة والإبهام متجه للأمام في اليد المبسوطة .
	٣- الأصابع الخمسة مثنية للوسط في اليد المبسوطة .
	٤- الأصابع الأربعة مثنية و الإبهام ممدود على الجانب في اليد المبسوطة .
	٥- الأصابع الخمسة مقوسة ومتفرقة .
	٦- الأصابع الخمسة متجهة للأمام ومتفرقة في اليد المبسوطة .


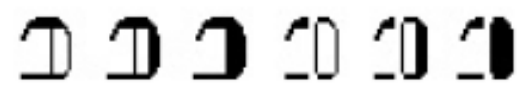




٢- الأصابع ملتصقة (ملتحمة)

	١- الأصابع الخمسة ملتصقة كوحدة في اليد المبسوطة .
	٢- الأصابع الأربعة ملتصقة و الإبهام متجه للأمام في اليد المبسوطة .
	٣- الأصابع الأربعة ملتصقة والإبهام متجه للجانب في اليد المبسوطة .
	٤- الأصابع الأربعة ملتصقة والإبهام مثني في اليد المبسوطة .

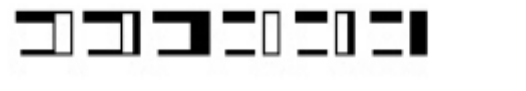

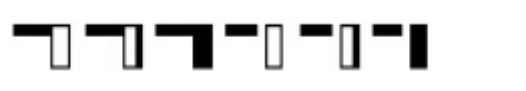


٣- الأصابع الخمسة مثنية

	١- الأصابع الخمسة جميعها مثنية بدون إغلاق .
	٢- الأصابع الأربعة مثنية و الإبهام ممدود متجه للأمام .
	٣- الأصابع الأربعة مثنية و الإبهام ممدود متجه للجانب .
	٤- الأصابع الأربعة مثنية والإبهام ملتصق بجانب اليد وممدود (مختلفي) .
	٥- الأصابع الأربعة مثنية والإبهام يمتد ليلامسها .

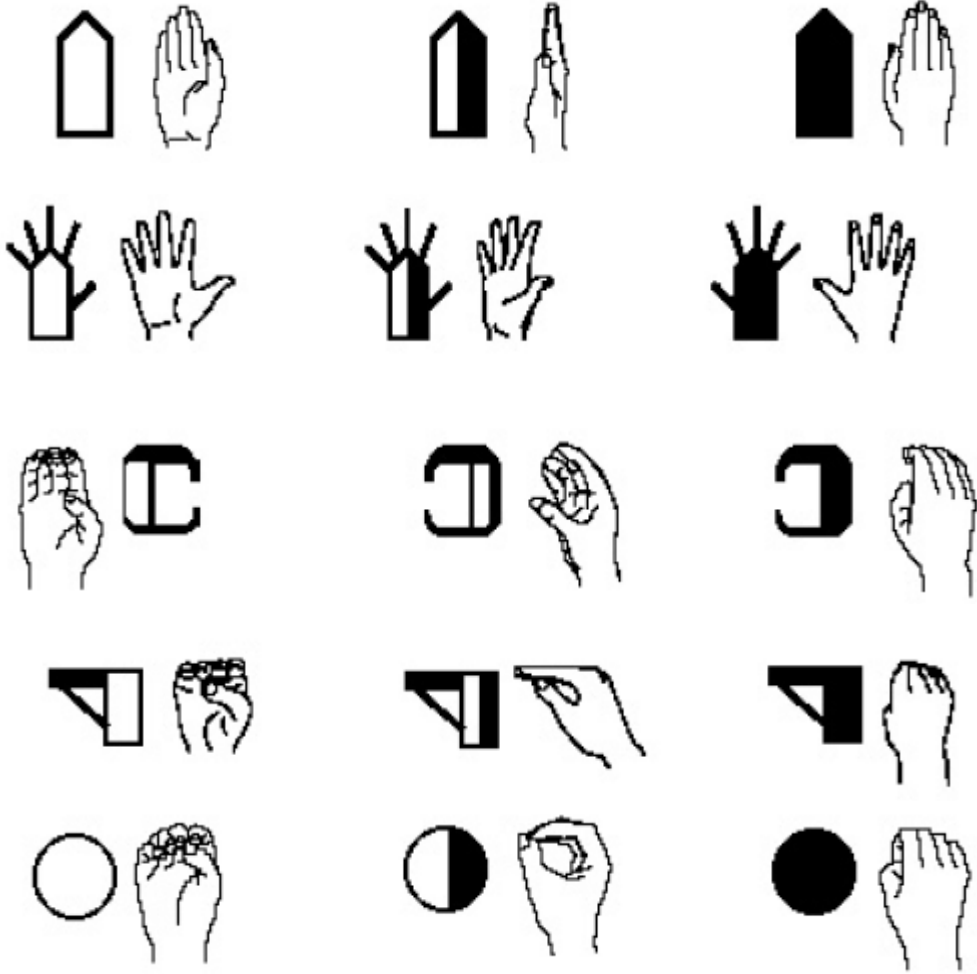
٤- الأصابع الخمسة مقوسة .

	١- الأصابع الخمسة مقوسة وملتصقة (كوب) .
	٢- الأصابع الأربعة مقوسة وملتصقة و الإبهام ممدود ومتجه للأمام .
	٣- الأصابع الأربعة مقوسة وملتصقة و الإبهام ممدود ومتجه للجانب .
	٤- الأصابع الأربعة مقوسة وملتصقة و الإبهام ملتصق بالجانب (مختفي) .
	٥- الأصابع الأربعة مقوسة وملتصقة وتتلامس مع الإبهام في الطرف (دائرة) .
	٦- الأصابع الأربعة مقوسة وملتصقة والإبهام يتقوس أمامها .

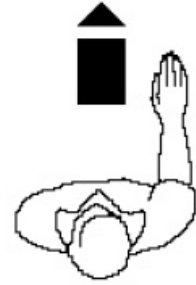
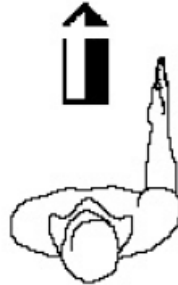
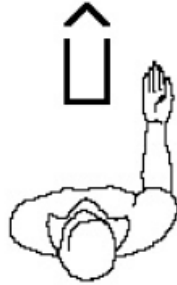
٥- الأصابع الخمسة ملتصقة ببعضها كزاوية

	١- الأصابع الأربعة ملتصقة و متجهة للأمام كزاوية و الإبهام ممدود للأمام .
	٢- الأصابع الأربعة ملتصقة وممدودة للأمام و الإبهام ممدود للجانب .
	٣- الأصابع الأربعة ملتصقة وممدودة للأمام والإبهام ملتصق بالجانب .
	٤- الأصابع الأربعة ملتصقة وممدودة للأمام ويتلامس معها الإبهام في الطرف .
	٥- الأصابع الأربعة مقوسة والإبهام ممدود ويلتصق بإطرافها .

مثال للمجموعة الخامسة من المشهد الأمامي



مثال للمجموعة الخامسة من المشهد الرأسي



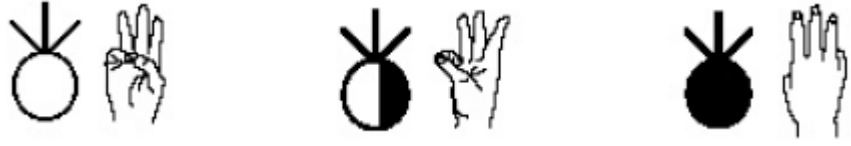


المجموعة السادسة (الخنصر)

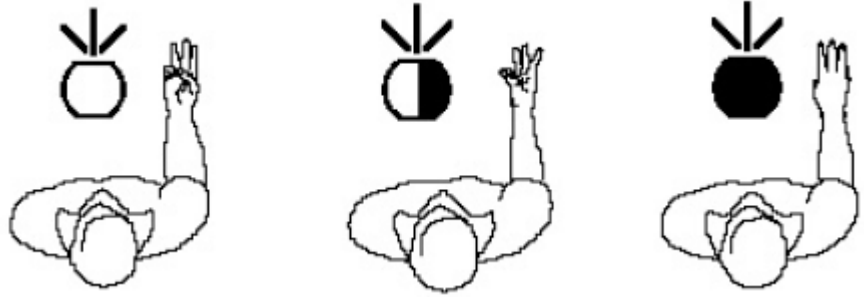


	١- السبابة والوسطى والبنصر ممدودة للأعلى ومتفرقة و الإبهام ملتصق بالخنصر .
	٢-- السبابة والوسطى والبنصر مثنية ومتفرقة والإبهام ملتصق بالخنصر .
	٣- السبابة والوسطى والبنصر ممدودة للأعلى وملتصقة والإبهام ملتصق بالخنصر
	٤- السبابة والوسطى ملتصقة وممدودة للأمام والإبهام ملتصق بالخنصر .
	٥- السبابة والوسطى والبنصر والإبهام ممدودة للأعلى والبنصر مثنى للداخل .
	٦- السبابة والوسطى والبنصر ممدودة للأعلى ومتفرقة والإبهام يلامس طرف الخنصر .
	٧- قبضة يد مغلقة والخنصر ممدود للأعلى .
	٨- قبضة يد مغلقة والخنصر مثنى ومتجه للأعلى .
	٩- قبضة يد والخنصر والإبهام ممدودة ومتجهه للأعلى .
	١٠ - الأصابع الثلاثة ممدودة للأمام والإبهام والخنصر ممدودة للأعلى .
	١١- الإبهام والخنصر والسبابة ممدودة للأعلى والوسطى والبنصر مثنية للداخل.
	١٢- السبابة والخنصر ممدودة للأعلى في قبضة يد مغلقة .





مثال على المجموعة السادسة من المشهد الأمامي



مثال على المجموعة السادسة من المشهد الرأسي



المجموعة السابعة (البنصر)

	١- السبابة والوسطى والخنصر ممدودة للأعلى والبنصر يتلامس مع الإبهام .
	٢- جميع الأصابع ممدودة للأعلى والبنصر مثني للداخل .
	٣- جميع الأصابع مثنية للداخل والبنصر ممدود للأعلى .
	٤- الأصابع جميعها مثنية للداخل والبنصر والخنصر ممدودة للأعلى.

مثال على المجموعة السابعة من المشهد الأمامي



مثال على المجموعة السابعة من المشهد الرأسي



المجموعة الثامنة (الوسطى)

١- السبابة والبنصر والخنصر
ممدودة للأعلى وتتلامس
الوسطى بالإبهام للداخل .

٢- جميع الأصابع ممدودة للأعلى
والوسطى مثنية للداخل .

٣- السبابة والوسطى والبنصر
ممدودة للأعلى والوسطى
ممدودة للأمام وتتلامس الإبهام

٤- السبابة والوسطى والبنصر
ممدودة للأعلى والإبهام
والوسطى ممدودة للأمام

٥- الحالة أربعة ولكن الإبهام
ممدود للجانب

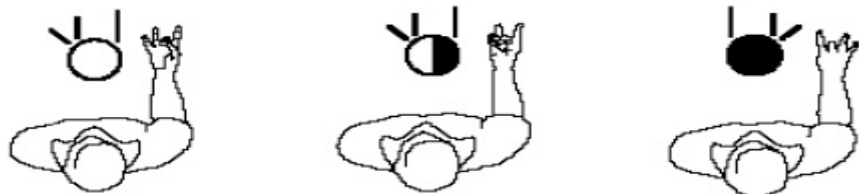
٦- الوسطى ممدودة للأعلى في
قبضة يد مغلقة .

٧- الوسطى ممدودة للأعلى
والإبهام للجانب في قبضة يد
مغلقة .

مثال على المجموعة الثامنة من المشهد الأمامي



مثال على المجموعة الثامنة من المشهد الرأسي




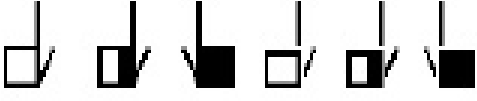

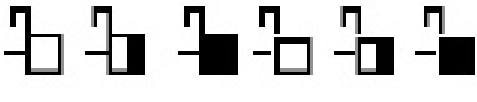








المجموعة التاسعة (الإبهام والسبابة)

تنقسم المجموعة للقسمين :

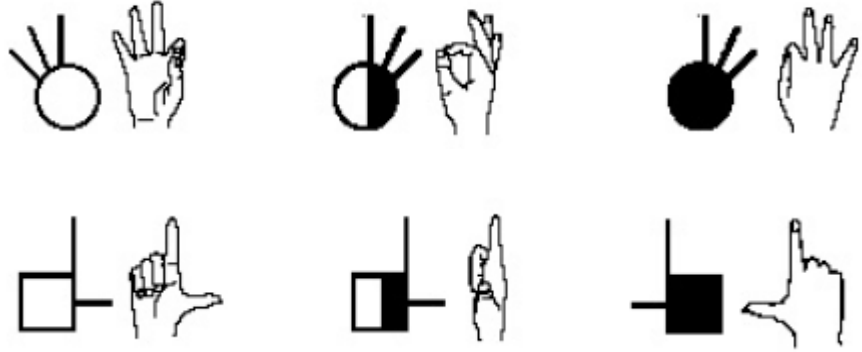
١- تلامس الإبهام والسبابة للداخل

	١- الوسطى والبنصر والخنصر ممدودة للأعلى و يتلامس الإبهام مع السبابة (دائرة).
	٢- الوسطى والبنصر والخنصر مثنية للأعلى ويتلامس الإبهام مع السبابة .
	٣- الوسطى والبنصر والخنصر ممدودة للأعلى وينثني الإبهام فوق السبابة .
	٤- الأصابع الثلاثة ملتصقة متجهه للأعلى و الإبهام يلامس السبابة (مخلب) .
	٥- الأصابع الثلاثة ملتصقة ومتجهه للأعلى والإبهام يتقاطع فوق السبابة .
	٦- الأصابع الثلاثة ملتصقة ومتجهه للأعلى والإبهام يتقاطع تحت السبابة .
	٧- - الأصابع الثلاثة ملتصقة ومتجهه للأعلى والإبهام والسبابة مثنية .
	٨- - الأصابع الثلاثة ملتصقة ومتجهه للأعلى والإبهام ممدودة للخارج .
	٩- - الأصابع الثلاثة متفرقة ومتجهه للأعلى والإبهام تلامس السبابة الممدودة للأمام .
	١٠ - الأصابع الثلاثة متفرقة ومتجهه للأعلى والإبهام يتقاطع فوق السبابة .
	١١ - - الأصابع الثلاثة متفرقة ومتجهه للأعلى والإبهام يتقاطع تحت السبابة .
	١٢ - - الأصابع الثلاثة متفرقة ومتجهه للأعلى والإبهام والسبابة ممدودة للأمام .

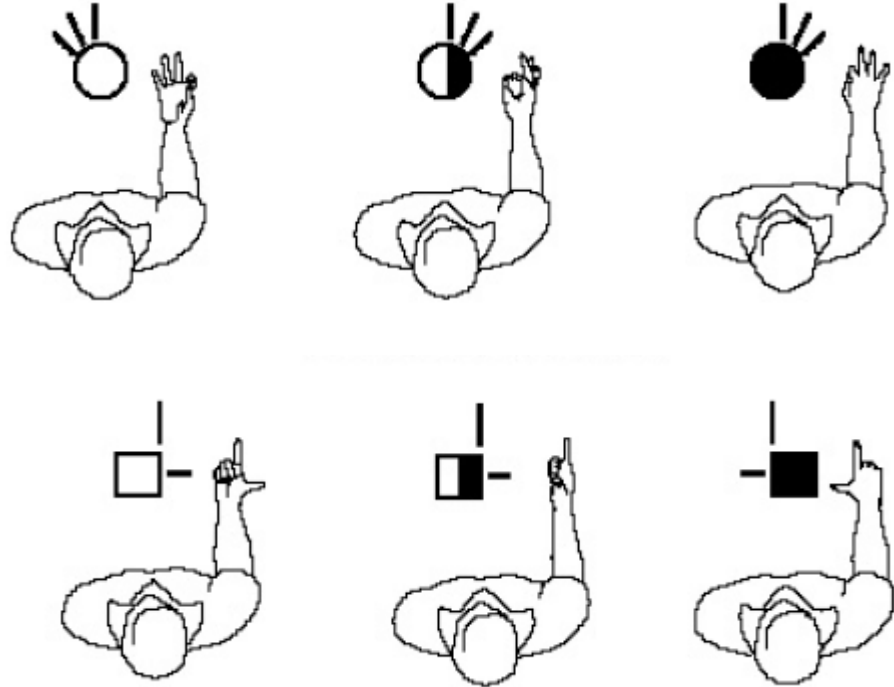
٢- السبابة والإبهام ممدودة للخارج

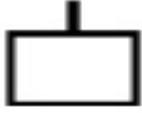
	١- الإبهام والسبابة ممدودة للخارج في قبضة اليد المغلقة .
	٢- السبابة ممدودة للأعلى والإبهام ملتصقة بالجانب في قبضة يد مغلقة .
	٣- السبابة ممدودة للأعلى والإبهام مثنية على الجانب في قبضة يد مغلقة .
	٤- السبابة مثنية للداخل والإبهام ممدود للخارج في قبضة يد مغلقة .
	٥- السبابة مقوسة تلامس طرف الإبهام في قبضة يد مغلقة (دائرة) .
	٦- الإبهام يلامس السبابة المثنية في قبضة يد مغلقة (خطاف)
	٧- السبابة والإبهام مقوسة للداخل في قبضة يد مغلقة .
	٨- السبابة و الإبهام مقوسة للداخل بشكل أبعد قليلاً في قبضة يد مغلقة .
	٩- السبابة والإبهام ممدودين للأمام في قبضة يد مغلقة .
	١٠- السبابة والإبهام ممدودين للأمام بشكل مفتوح أكثر في قبضة مغلقة .
	١١- الإبهام يلامس طرف السبابة الممدودة للأمام في قبضة يد مغلقة .
	١٢- الإبهام يتقاطع فوق السبابة الممدودة للأمام في قبضة مغلقة .

مثال على المجموعة التاسعة في المشهد الأمامي



مثال على المجموعة التاسعة في المشهد الرأسي





المجموعة العاشرة (الإبهام)

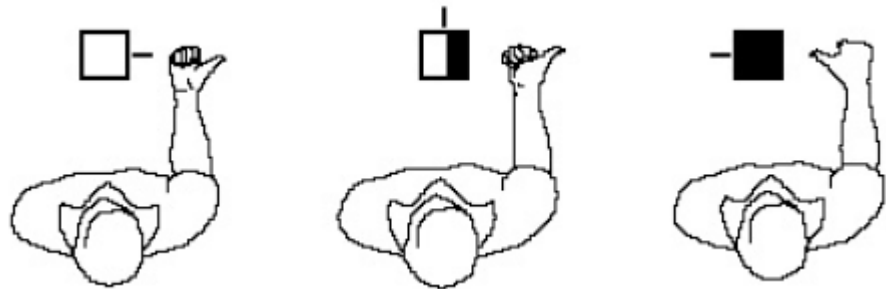


	١- الإبهام ممدود للأعلى في قبضة يد مغلقة (إشارة o.k.)
	٢- الإبهام مثنى للداخل في قبضة يد مغلقة .
	٣- الإبهام ملتصق بجانب قبضة يد مغلقة .
	٤- قبضة يد مغلقة والإبهام فوق الأصابع .
	٥- الإبهام يخرج من بين السبابة والوسطى في قبضة يد مغلقة .
	٦- الإبهام يخرج من تحت الوسطى المقوسة في قبضة يد مغلقة .
	٧- قبضة يد مغلقة و الإبهام تحت الأصابع .
	٨- قبضة يد مغلقة والإبهام ممدود للأمام .

مثال على المجموعة العاشرة في مشهد أمامي



مثال على المجموعة العاشرة في مشهد رأسي



كتابة حروف الهجاء العربية في لغة الإشارة

هـ	ح	ج	ث	ط	ظ	أ
خ	ح	ج	ث	ط	ظ	أ
■	✋	⬆	■	■	■	■
ص	ش	س	ز	ر	ن	د
■	■	⬆	■	■	■	■
ض	فا	غ	ع	ظ	ظ	ض
■	●	●	■	■	■	■
ي	و	هـ	ن	م	ل	ك

كتابة حروف الأرقام العربية في لغة الإشارة

✋	✋	⬆	⬆	■
٥	٤	٣	٢	١
■	●	⬆	⬆	■
١٠	٩	٨	٧	٦

كتابة نقاط الاتصال في لغة الإشارة

هناك ستة نقاط للاتصال في كتابة لغة الإشارة :

١- التقاطع #

١- التلامس *

٢- مسح سريع ⊙

٢- المسك +

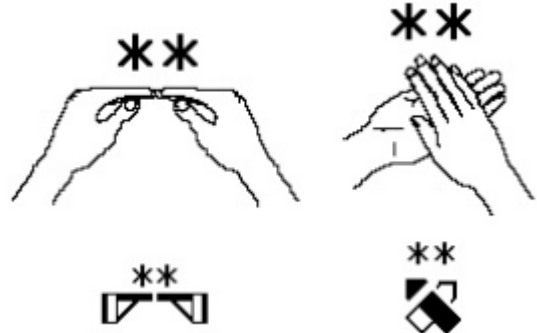
٢- الحك ⊙

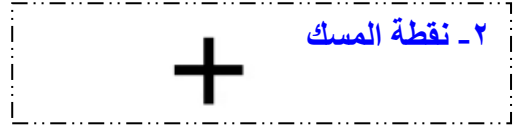
٢- تلامس مابين |*|

١- نقطة التلامس *

نقطة التلامس تكتب بنجمة وتعبر عن حركة تلامس اليد مع أي جزء في الجسم .

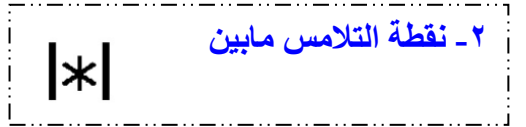
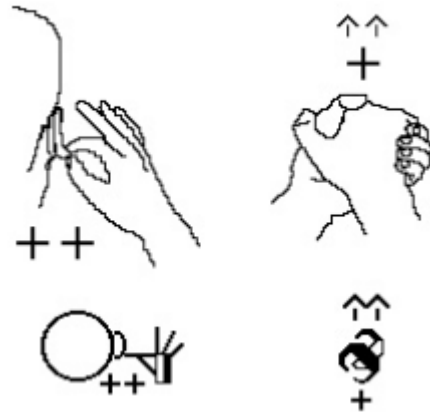
أمثلة على كتابة نقطة التلامس :





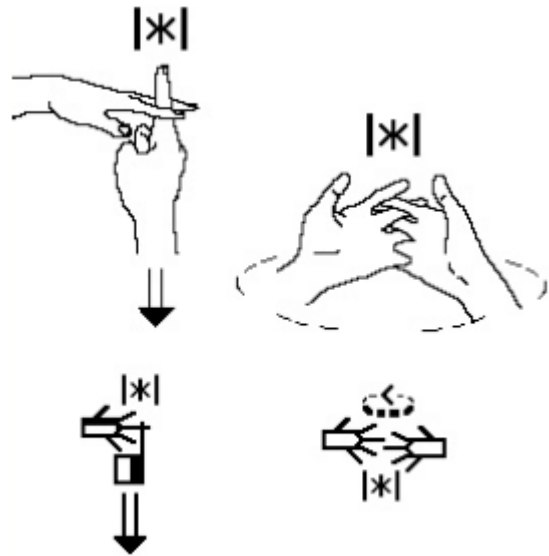
نقطة المسك تكتب بعلامة زائد وتعبّر عن حركة مسك اليد مع أي جزء في الجسم أو أي جزء من الملابس .

أمثلة على كتابة نقطة المسك :



نقطة التلامس بين الأصابع تكتب بعلامة نجمة بين خطين مستقيمة وتعبّر عن حركة تلامس بين أي جزأين من الجسم وغالباً ما تعبّر عن تلامس ما بين الأصابع .

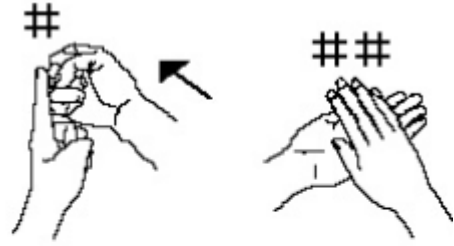
أمثلة على كتابة نقطة التلامس ما بين :



٣- نقطة التقاطع #

نقطة التقاطع تكتب بعلامة مربع وتعبّر عن تلامس اليد مع سطح آخر بقوة .

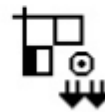
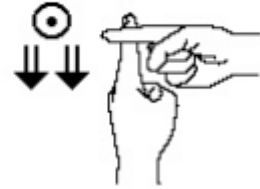
أمثلة على كتابة نقطة التقاطع :

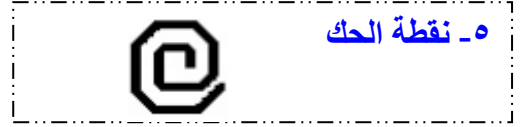


٤- نقطة المسح السريع

نقطة المسح السريع تكتب بدائرة ونقطة بداخلها وتعبّر عن حركة مسح اليد بشكل سريع لسطح آخر ثم إبعاد اليد عن السطح .

أمثلة على كتابة نقطة المسح السريع :





نقطة الحك تكتب بدائرة حلزونية وتعبر عن حركتين :

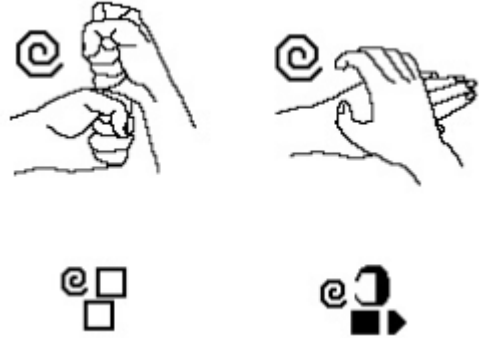
١- الحك بطريقة دائرية وهو مسح اليد لسطح آخر بحركة دائرية ولكن تبقى اليد على السطح بدون إبعادها .

٢- الحك بطريقة مستقيمة وهو مسح اليد لسطح آخر بحركة مستقيمة ويصحب رمز نقطة الحك كتابة أسهم باتجاه الحركة المستقيمة للحك .

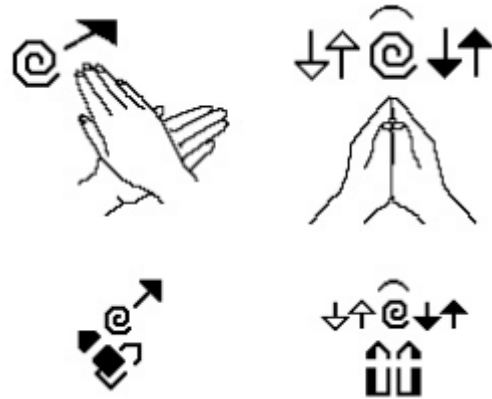
الفرق بين نقطة الاتصال المسح والحك أن المسح يخرج عن مسار اليدين أما الحك فتبقى الحركة في حدود اليد .

أمثلة على كتابة نقطة المسح السريع :

الطريقة الدائرية



الطريقة المستقيمة



الفصل الرابع (دروس في كتابة لغة الإشارة لأنواع الحركة)

حركة الأصابع في كتابة لغة الإشارة

كما أن للكف حركة فإن الأصابع لحركاتها رموز كتابية خاصة بها مختلفة عن الرموز الكتابية لحركة الكف وهي ستة رموز .

١- إغلاق وسط الأصبع . ●

٢- فتح وسط الأصبع. ○

٣- إغلاق الأصبع من قاعدته . ▼

٤- فتح الأصبع من قاعدته . ▲

٥- الأصابع تفتح وتغلق مع بعض . ⚡

٦- الأصابع تفتح وتغلق بالتناوب . ⚡⚡

الفرق بين حركة الأصبع من القاعدة والوسط في المثالين التالية :



حركة الأصبع
من الوسط

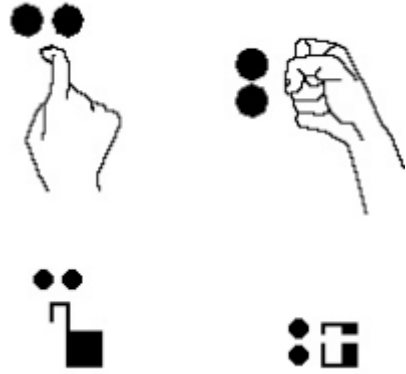


حركة الأصبع
من القاعدة

١- إغلاق وسط الأصبع

رمز إغلاق وسط الأصبع تكتب بدائرة معبأة وتعبر عن إغلاق الأصبع من الوسط وتوضع الدائرة قريبة من مكان الإغلاق في الحركة ودائرتين تعني الإغلاق مرتين.

أمثلة على كتابة حركة إغلاق وسط الأصبع :

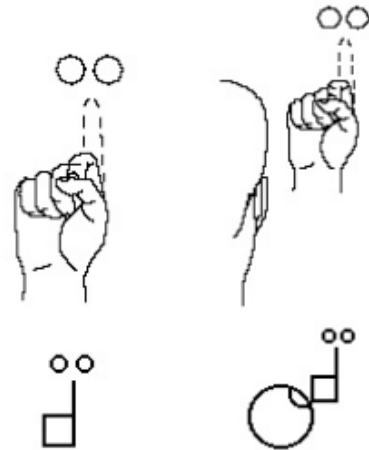


حركة قبض

٢- فتح وسط الأصبع

رمز فتح وسط الأصبع تكتب بدائرة مفرغة وتعبر عن فتح الأصبع من الوسط وتوضع الدائرة قريبة من مكان الفتح في الحركة ودائرتين تعني الفتح مرتين .

أمثلة على كتابة حركة فتح وسط الأصبع :

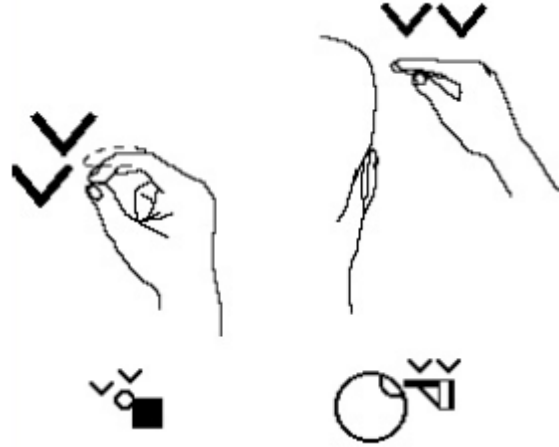


٣- إغلاق الأصبع من قاعدته



رمز إغلاق الأصبع من قاعدته تكتب بسهم للأسفل **وتعبر عن** إغلاق الأصبع من قاعدته ويوضع السهم قريب من مكان الإغلاق في الحركة وسهمين تعني الإغلاق مرتين .

أمثلة على كتابة حركة إغلاق الأصبع من قاعدته :

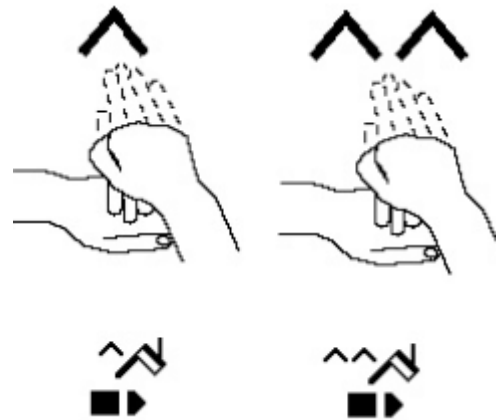


٤- فتح الأصبع من قاعدته



رمز فتح الأصبع من قاعدته تكتب بسهم للأعلى **وتعبر عن** فتح الأصبع من قاعدته ويوضع السهم قريب من مكان الفتح في الحركة وسهمين تعني الفتح مرتين .

أمثلة على كتابة حركة فتح الأصبع من قاعدته :

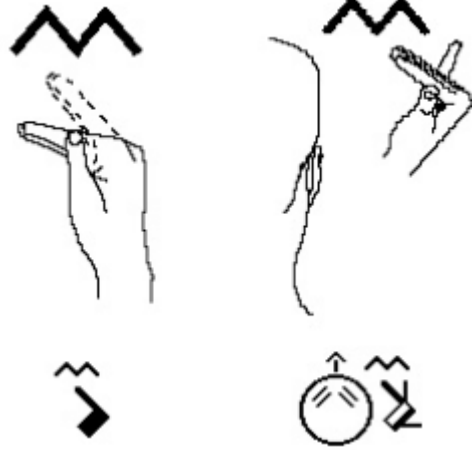


٥- فتح الأصابع وإغلاقها مع بعضها



رمز فتح الأصابع وإغلاقها مع بعضها تكتب بسهمين للأعلى وتعبير عن حركة فتح الأصابع وإغلاقها من القاعدة مع بعضها البعض وتتحرك كوحدة في نفس الإتجاه .

أمثلة على كتابة حركة فتح الأصابع وإغلاقها مع بعض :



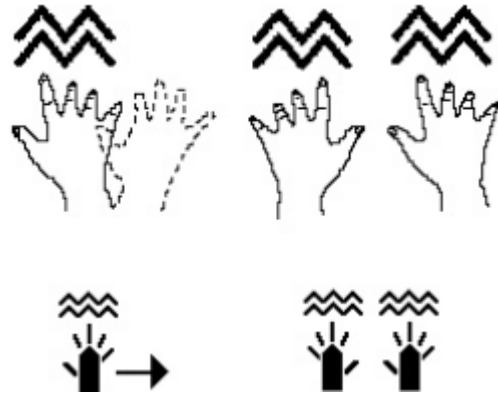
كأنك تشير " مع السلامة "

٦- فتح الأصابع وإغلاقها بالتناوب



رمز فتح الأصابع وإغلاقها بالتناوب تكتب بسهمين للأعلى متكررة مرتين وتعبير عن حركة فتح الأصابع وإغلاقها من القاعدة ليس مع بعضها ولكن بالتناوب فبعضها للأعلى والأخرى للأسفل في اتجاهات متعاكسة .

أمثلة على كتابة حركة فتح الأصابع وإغلاقها بالتناوب :



مثل حركة الطباعة

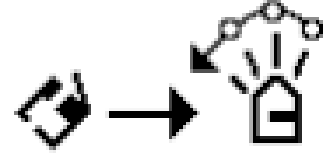
حركة الأصابع التسلسلية

البدء بفتح أو إغلاق أصبع معينة بالتسلسل حتى الانتهاء بالأصبع الأخيرة .

مثال على حركة الأصابع التسلسلية والشرح



نبدأ في هذا الرمز بإغلاق الأصابع ابتداء من الخنصر أولاً ثم البنصر ثم الوسطى ثم السبابة حتى يكون لدينا قبضة يد فنحن هنا تسلسلنا في الإغلاق باتجاه السهم .



نبدأ في هذا الرمز بيد مغلقة في جهة جانبية من مشهد رأسي ثم تفتح الأصابع ابتداء من السبابة أولاً ثم الوسطى ثم البنصر ثم الخنصر .

كتابة الحركة في نظام كتابة لغة الإشارة

تتحرك لغة الإشارة في عدة اتجاهات ولتوضيح هذه الحركة في كتابة لغة الإشارة نكتب أسهم وتختلف هذه الأسهم حسب نوعية واتجاه الحركة وهي كالتالي :

١- كتابة الحركة المستقيمة .

٢- كتابة الحركة المستقيمة بزاوية .

٣- كتابة الحركة المنحنية .

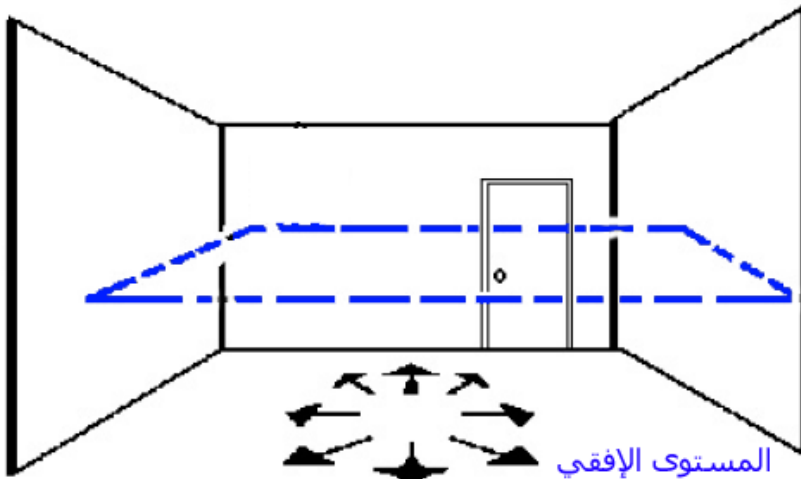
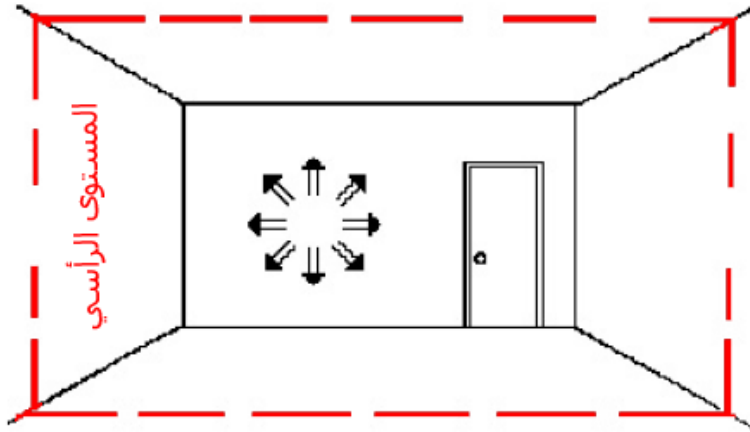
٤- كتابة الحركة المحورية .

٥- كتابة الحركة الدائرية .

مساحة الحركة في لغة الإشارة :

مساحة الحركة في لغة الإشارة هي المساحة التي تتحرك فيها عندما تؤدي الإشارة فهي المسافة التي يمكنك التحرك في مضاهاها سواء فوق أو تحت أو لليمين أو اليسار .

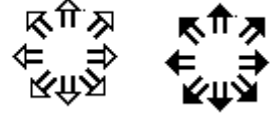
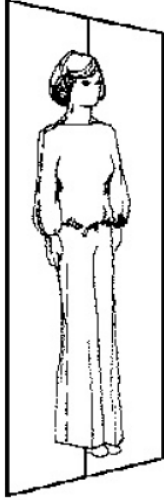
فكر في مساحة الحركة للغة الإشارة كأنك في غرفة فيها جدار أمامي وخلفي وسقف وأرضية . وهي مقسمة لمستويات ، والمستوى هو سطح خيالي مستوي يقسم مساحة الحركة في إشارتك . فهناك كما هو موضح في الصورة مستويين تستخدم في كتابة لغة الإشارة وهي المستوى الرأسي (الموازي للجدار) والمستوى الأفقي (الموازي للأرض) .



كتابة الحركة المستقيمة:

١- المستوى الرأسي : للأعلى والأسفل (موازي للجدار)

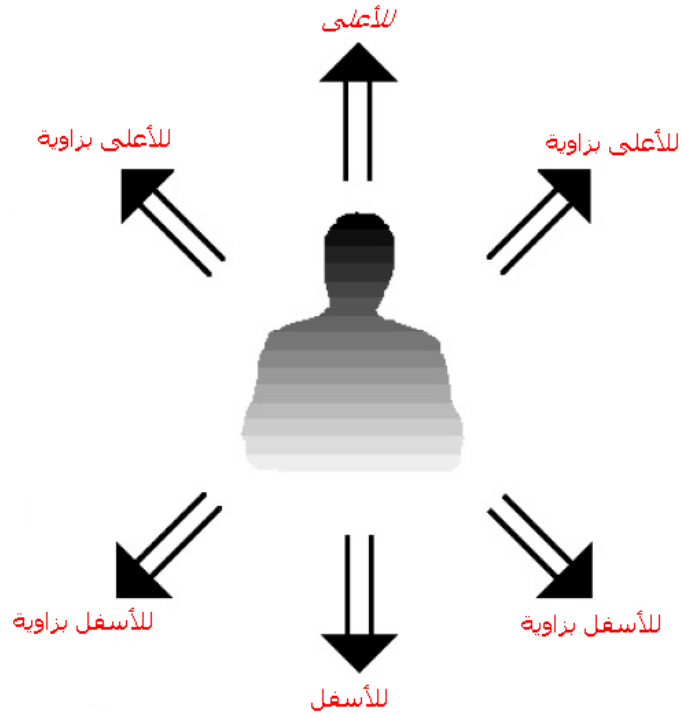
تتحرك فيه الإشارة من اليمين لليساو وبالعكس ومن الأعلى للأسفل وبالعكس.



بحيث تمثل الحركة باليد اليمين بسهم ثنائي الذيل له رأس مظل

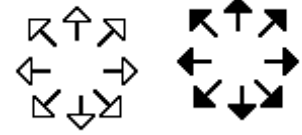
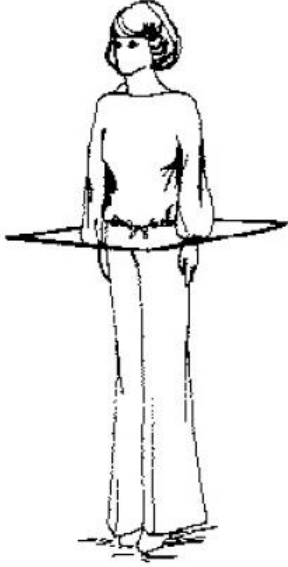


والحركة باليد اليسار تمثل بالسهم ثنائي الذيل برأس غير مظل



٢- المستوى الأفقي : لليمين واليسار (موازي للأرض)

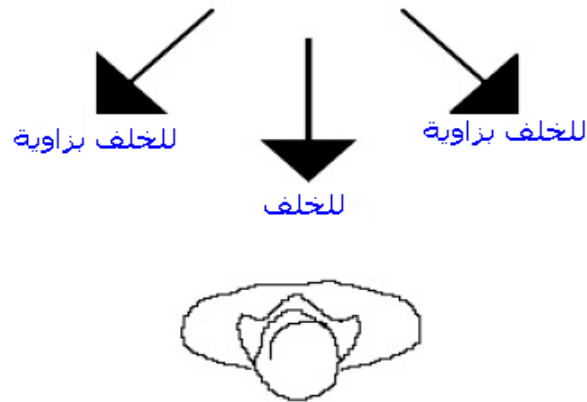
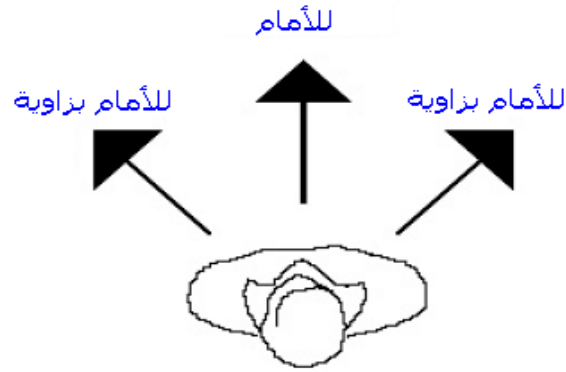
وفيه تتحرك الإشارة من اليمين لليسار وبالعكس ومن الأمام إلى الخلف وبالعكس



بحيث تمثل حركة اليد اليمين بسهم أحادي الذيل له رأس مظل

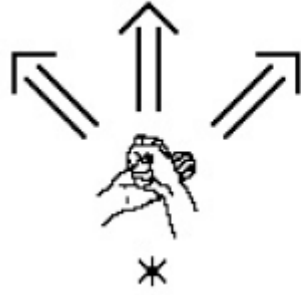


واليد اليسار بسهم أحادي الذيل له رأس غير مظل

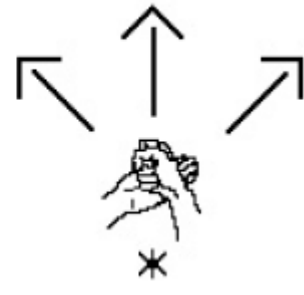


ماذا لو كانت الحركة المستقيمة هي لليدين اليسار واليمين كيف يكتب السهم؟

إذا تحركت اليدين الاثنتين اليمين و اليسار مع بعضها في حركة مستقيمة في نفس الاتجاه فإننا نكتبها بسهم له رأس عادي كما هو موضح في الصورة .

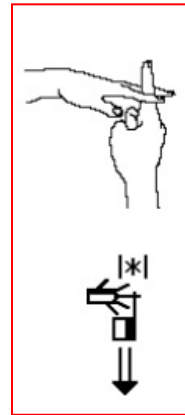


المستوى الرأسي

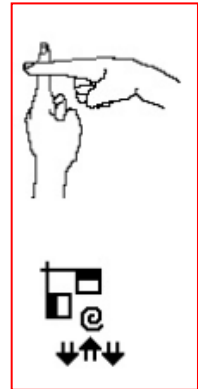


المستوى الأفقي

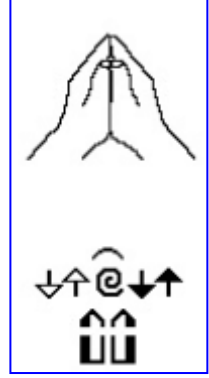
أمثلة على كتابة الحركة المستقيمة في نظام كتابة لغة الإشارة :



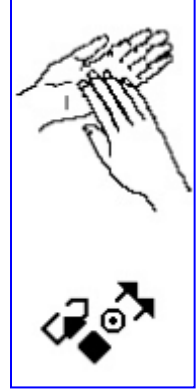
في هذه الإشارة تتحرك السبابة لليد اليمين من مشهد أمامي حركة مستقيمة في مستوى رأسي للأسفل بعد ما تلامس ما بين أصابع اليد اليسار .



في هذه الإشارة تقوم السبابة في اليد اليمين من مشهد أمامي بحك السبابة في اليد اليسار بحركة مستقيمة في مستوى رأسي للأعلى و للأسفل .



في هذه الإشارة تقوم اليد اليمين واليد اليسار بحك بعضهما من مشهد رأسي بحركة مستقيمة في مستوى أفقي للأمام والخلف.



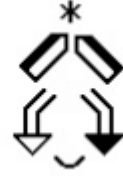
في هذه الإشارة تقوم اليد اليمين بمسح سريع على اليد اليسار من مشهد رأسي بحركة مستقيمة في مستوى أفقي للأمام بزاوية .

أنواع كتابة أسهم الحركة في نظام كتابة لغة الإشارة :

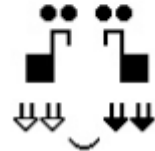
١- في المستوى الرأسي :

- | | |
|--|---|
| حركة مستقيمة من المرفق . |  |
| حركة منعطفة من الرسغ |  |
| حركة مرتين بحركة سريعة صغيرة |  |
| حركة مرتين متعاكسة كالإيماءة بالرأس سريعة صغيرة . |  |
| حركة مرتين متقاطعة مرة في اتجاه ثم في الاتجاه الآخر . |  |
| حركة ثلاث مرات مستقيمة في نفس الاتجاه سريعة صغيرة . |  |
| حركة ثلاث مرات مستقيمة في اتجاهات مختلفة سريعة صغيرة . |  |
| حركة رأس مثلث ثم مستقيمة بجهة السقف . |  |
| حركة ركنية ثم مستقيمة . |  |
| حركة زاوية ثم مستقيمة مثل علامة (ص) . |  |
| حركة بشكل مربع . |  |
| حركة بشكل منحنى (Z) |  |
| حركة بشكل منحنيات (متعرجة) . |  |
| حركة مستقيمة ثم تميل للجانب كشكل القوس . |  |
| حركة مستقيمة ثم تميل للجانب مرتين . |  |
| حركة مستقيمة ثم تميل للجانب مرتين باتجاهين متعاكسة . |  |

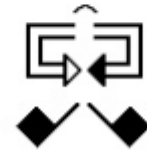
أمثلة على كتابة أنواع أسهم الحركة المستقيمة في المستوى الرأسي :



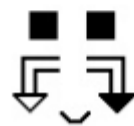
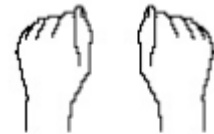
تتحرك اليدين اليمين واليسار مع بعضها ابتداء من نقطة تلامسهم في الأعلى ونزولاً للأسفل بحركة رأس مثلث لتشكل إشارة (جبل) .



إغلاق السبابة من وسط الأصبع في كل من اليد اليمين واليسار باتجاه الأسفل مرتين بحركة سريعة صغيرة .



تحريك السبابة في اليد اليمين واليسار من الأعلى حتى تلتقي في الأسفل مكونة شكل المربع .



تحريك اليد اليمين واليسار من الأعلى بحركة ركن للأسفل .

أنواع كتابة أسهم الحركة في نظام كتابة لغة الإشارة :

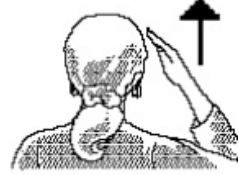
٢- في المستوى الأفقي :

هي نفس نفس أسهم الحركة في المستوى الرأسي ولكن بدلاً من التحرك للأعلى و الأسفل تتحرك الأسهم للأمام والخلف وتكتب بسهم أحادي الذيل .

أمثلة على كتابة أنواع أسهم الحركة المستقيمة في المستوى الأفقي:



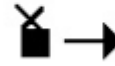
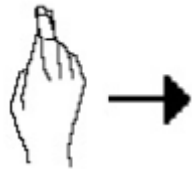
تحريك قبضة اليد اليمين المفرغة للأمام بشكل مستقيم .



تحريك اليد اليمين وهي قريبة من أعلى الرأس للأمام بشكل مستقيم (التحية العسكرية).



تحريك السبابة في اليمين للأمام ثم ثنيها كعلامة استفهام (?)

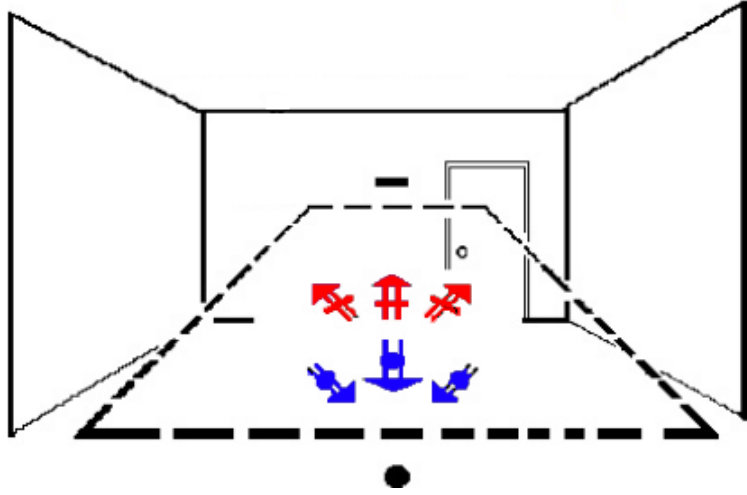


تحريك اليد اليمين لليمين بحركة مستقيمة .

كتابة الحركة المستقيمة بزواية :

من مستويات الحركة الأخرى هي الحركة الزاوية فالحركة للأعلى بزواية تبدأ من منخفضة عند قدميك وترتفع نحو الجدار **فالخط الذي يقطع السهم** يعني أن الحركة متجهة بعيداً عنك **(للأمام أو الأعلى بزواية)**.

النقطة في وسط السهم تعني أن الحركة متجهة نحوك **(للخلف أو للأسفل بزواية)** كما هو ممثل في الصورة .



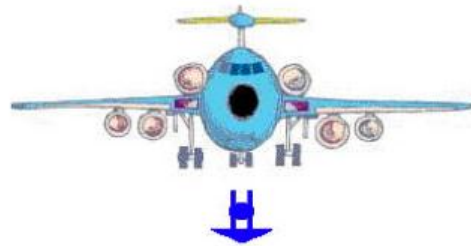
١- للأمام والأعلى بزواية :

لتوضيح أكثر تخيل أنك ترى طائرة تطلع بعيداً عنك فهي تتجه بزواية للأعلى و الأمام كما في الصورة التالية :



٢- للأسفل وللخلف بزواية :





وفي مشهد آخر تخيل أن تهبط نحوك فهي تتجه بزواية للأسفل و الخلف كما في الصورة التالية :

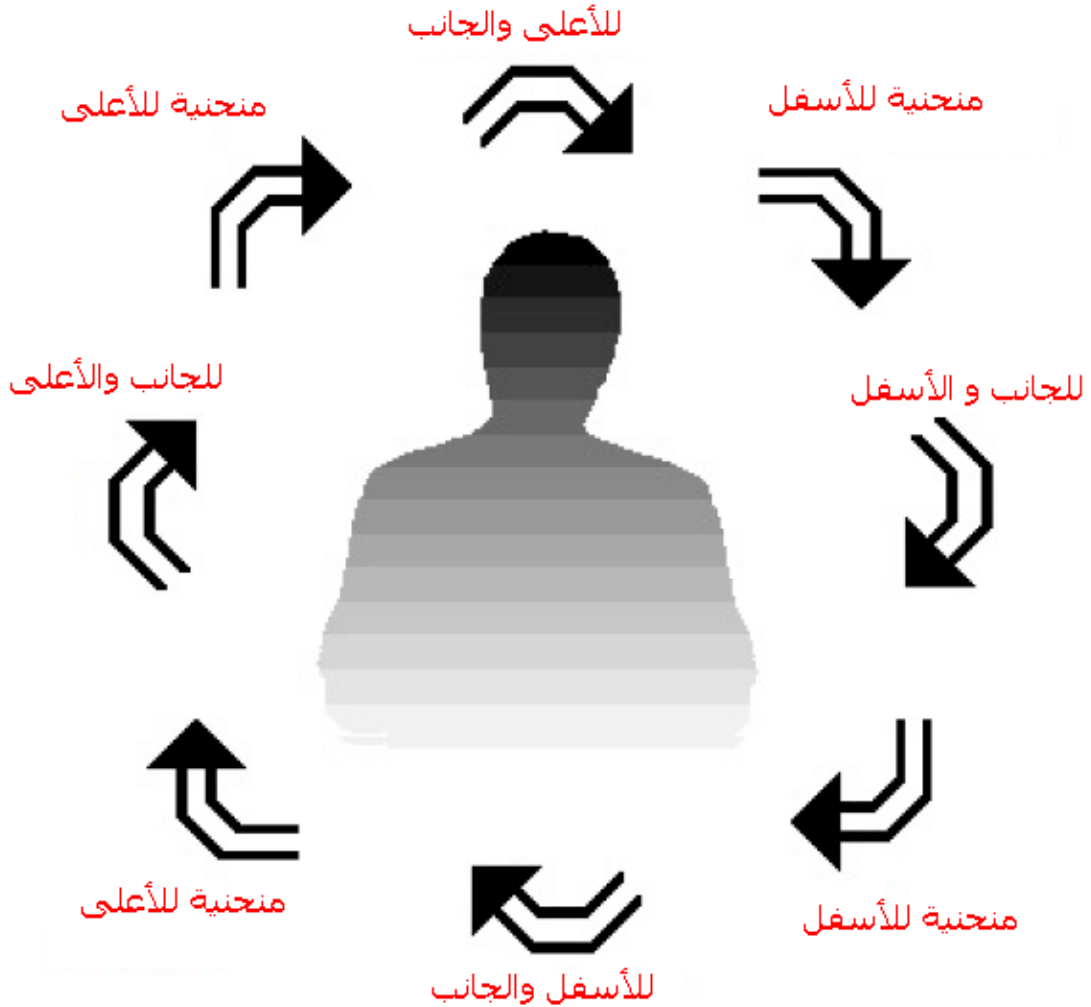


كتابة الحركة المنحنية :

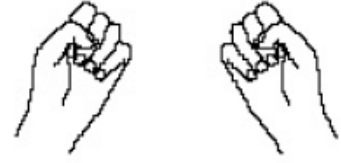
تنقسم الحركة المنحنية للمستوى الأفقي (للأمام والخلف) بشكل منحني والمستوى الرأسي (للأعلى و الأسفل) بشكل منحني كما هو الحال في مساحة حركة الإشارة .

١-الحركة للأعلى و الأسفل بشكل منحني :

- ١- حركة منحنية للأعلى ثم إلى الجنب . 
- ٢- حركة منحنية للأعلى مرتين 
- ٣- حركة منحنية للأعلى ثم للأسفل ثم للأعلى . 
- ٤- حركة منحنية للأعلى ثم بشكل حلزوني للأعلى مرة أخرى . 



أمثلة على أسهم الحركة للأعلى و الأسفل بشكل منحني في كتابة لغة الإشارة :



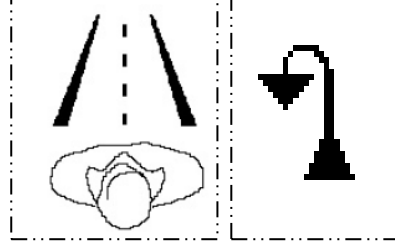
تحريك اليدين مع بعضها بحركة منحنية للجانب والأسفل ثم للجانب والأعلى ثم للجانب والأسفل مثل (حركة السائق بمقود السيارة).



تحريك السبابة في اليدين بحركة منحنية من الأعلى للأسفل .

٢- الحركة للأمام والخلف بشكل منحنى :

الحركة للأمام أو الخلف بشكل منحنى فإذا كانت تتوازي مع الأرض فهي ترسم بسهم أحادي الذيل له قاعدة سميكة **والجزء الرفيع** من السهم يشير إلى البعد عن الجسم **و الجزء السميك** يشير إلى القرب من الجسم كما في الصور التالية :

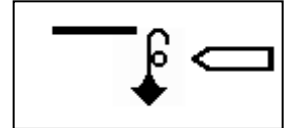
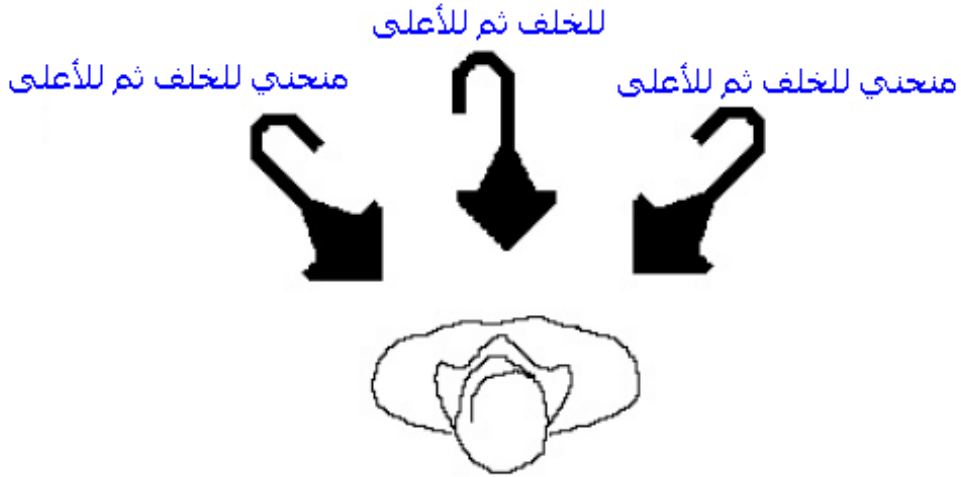
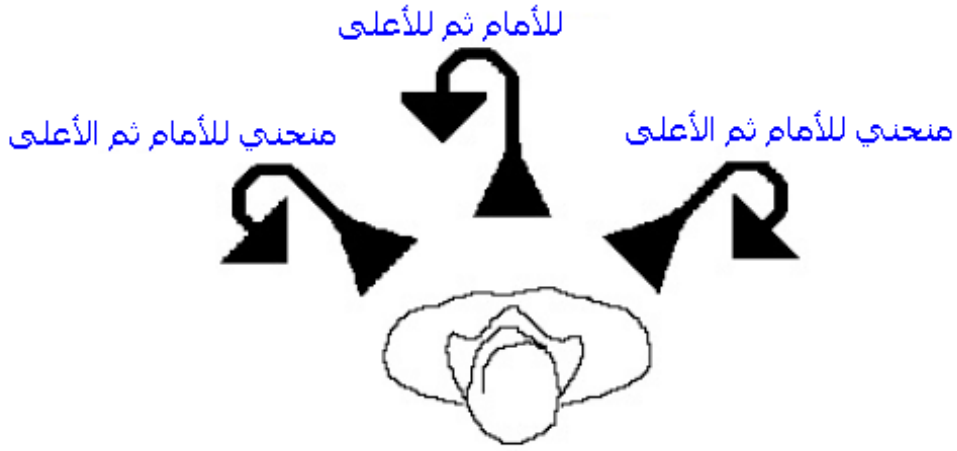


والحركة المنحنية أنواع هي :

١- الحركة المنحنية للأمام ثم للأعلى أو للخلف ثم الأعلى :

	١- للأمام ثم للأعلى
	٢- للأمام ثم للأعلى ثم للأعلى
	٣- للأمام ثم التفافه للأعلى
	٤- للأمام للأعلى ثم الأسفل
	٥- للخلف ثم الأعلى
	٦- للخلف ثم الأعلى ثم الأعلى
	٧- للخلف وبشكل دائري للأعلى
	٨- للخلف ثم للأسفل ثم للأعلى

وللتوضيح أكثر !!



إشارة (الماضي) وهو أن تحرك اليد المنبسطة للخلف وبالتفافه للأعلى .

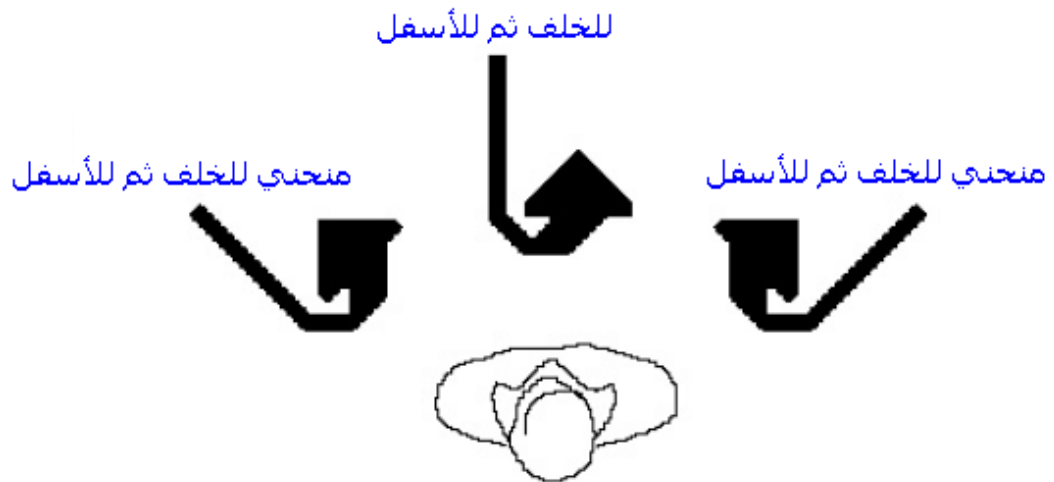
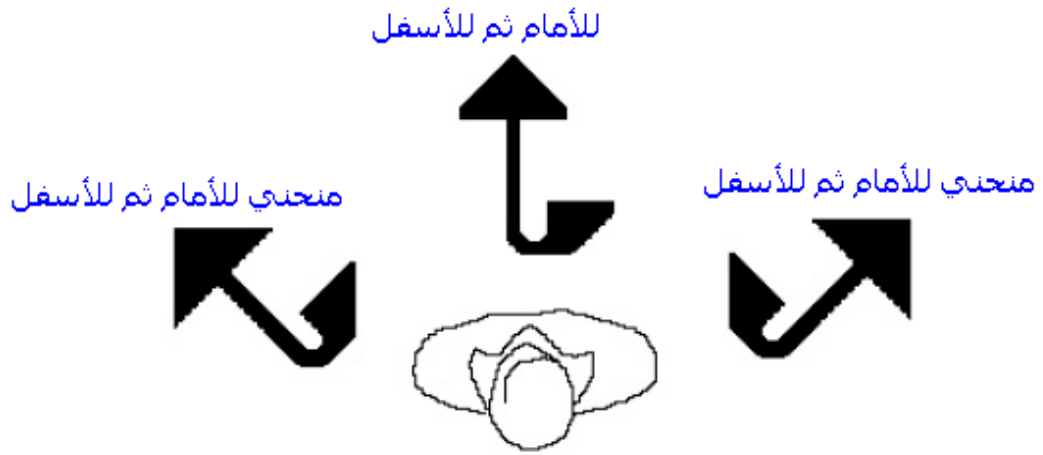


إشارة (فيما بعد أو المستقبل) وهو أن تحرك اليد المنبسطة للأمام ثم للأعلى .

٢- الحركة المنحنية للأمام ثم للأسفل أو للخلف ثم للأسفل :

	١- للأمام ثم للأسفل .
	٢- للأمام ثم للأسفل ثم للأسفل .
	٣- للأمام ثم التفافه ثم للأسفل .
	٤- للأمام ثم للأسفل ثم للأعلى .
	٥- للخلف ثم للأسفل .
	٦- للخلف ثم للأسفل ثم للأسفل .
	٧- للخلف وبالتفافه ثم للأسفل .
	٨- للخلف ثم للأعلى ثم للأسفل .

وللتوضيح أكثر !!



٣- الحركة المنحنية للأمام ثم للجانب أو للخلف ثم للجانب :

	١- للأمام ثم للجانب
	٢- للأمام ثم للجانب ثم للجانب
	٣- للأمام ثم التفافه ثم للجانب
	٤- للأمام ثم للجانب ثم للخلف ثم للجانب
	٥- للخلف ثم للجانب
	٦- للخلف ثم للجانب ثم للجانب
	٧- للخلف وبالتفافه ثم للجانب
	٨- للخلف ثم للجانب ثم للأمام ثم للجانب

للتوضيح أكثر !!

للأمام ثم للجانب



للخلف ثم للجانب



٤- الحركة المنحنية للجانب ثم للأمام ثم للجانب أو للجانب ثم للخلف ثم للجانب :

↑	١- للجانب ثم للأمام ثم للجانب
↖	٢- للجانب ثم للأمام ثم للجانب مرتين
↗	٣- للجانب ثم التفافه للجانب ثم الأمام
↘	٤- للجانب ثم للأمام ثم للجانب "ثعبان"
↙	٥- للجانب ثم للخلف ثم للجانب
↕	٦- للجانب ثم للخلف ثم للجانب مرتين
↔	٧- للجانب ثم التفافه للجانب ثم للخلف
↔	٨- للجانب ثم للخلف ثم للجانب " ثعبان "

وللتوضيح أكثر !!

للجانِبِ ثم للأمام ثم للجانبِ



للجانِبِ ثم للخلف ثم للجانبِ



كتابة الحركة المحورية :

تنقسم الحركة المحورية إلى : (حركة الدوران للساعد - حركة الشني للرسغ)

أولاً : حركة الدوران للساعد

هناك إشارات لا ينتقل فيها الساعد من مكانه ولكن يتحرك حول محور وهو في مكانه ويمثل المحور الساعد ويتم كتابة المحور إذا كان عمودي بخط مزدوج وإذا كان أفقي بخط مفرد .



١- حركة دوران الساعد العمودي :



في هذه الحركة الساعد الأيمن متجه للأعلى بشكل عمودي ويدور الكف إلى جهة البنصر في هذه الحركة تتغير مواجهته لنصف كف مؤدي الحركة إلى مواجهته لبطن الكف .



في هذه الحركة الساعد الأيمن متجه للأعلى بشكل عمودي ويدور الكف إلى جهة الإبهام وفي هذه الحركة تتغير مواجهته لنصف كف مؤدي الحركة إلى مواجهته لظهر الكف . **ملاحظة :** الحركتين السابقتين متشابهة ولكن الحركة الأولى تخص الإشارة التي يكون فيها باطن الكف موجهة لمؤدي الإشارة وفي الحركة الثانية يكون فيها ظهر الكف موجه لمؤدي الإشارة .

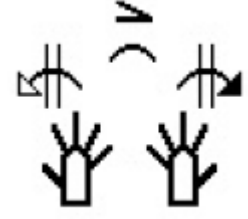


في هذه الحركة الساعد الأيمن متجه للأعلى بشكل عمودي والدوران في هذه الحالة يمثل التفاف الخنصر للجانب ثم للأمام ثم للجانب مرة أخرى فهو يدور في مكانه بحيث لا يتحرك الساعد .



في هذه الحركة الساعد الأيمن متجه للأعلى بشكل عمودي والدوران في هذه الحالة يمثل التفاف الإبهام للجانب ثم للخلف ثم للجانب مرة أخرى فهو يدور في مكانه بدون حركة للساعد .

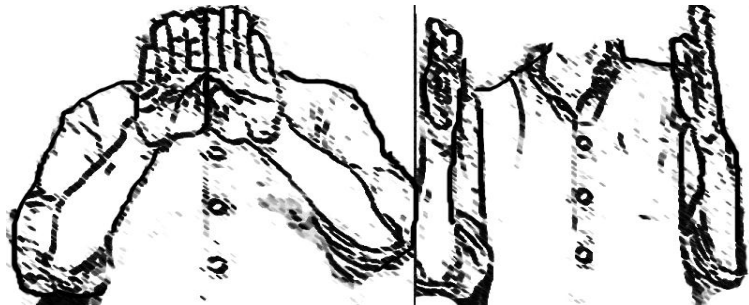
أمثلة على كتابة حركة الدوران للساعد :



إشارة الانتهاء في هذه الإشارة يتجه الساعد في كلا اليدين للأعلى بشكل عمودي ويدور الكف المنبسط إلى الخارج ابتداء من البنصر فتنتقل الكف في هذه الحركة **من** مواجهة بطن الكف لمؤدي الحركة **إلى** مواجهته لظهر الكف كما في الصورة التوضيحية التالية :



إشارة إغلاق في هذه الإشارة يتجه الساعد في كلا اليدين للأعلى بشكل عمودي ويكون باطن الكفين مواجهة لبعضها ثم تدور الكفين باتجاه الإبهام لتلتقي مع بعضها بالإبهامين ويصبح ظهر الكف مواجهة لمؤدي الحركة كما هو في الصورة التوضيحية :



٢- حركة دوران الساعد الأفقي :

في هذي الحالة يكون الساعد متجهه للأمام بحيث تقابل بطن أو ظاهر الكف الأرض وبالتالي تكتب الحركة الأفقية بخط واحد غير مزدوج .



في هذه الحركة يكون الساعد مواجه للأرض بشكل أفقي للأمام والدوران يكون للإبهام فهي تنحني بجهة الأعلى و للجانب بدون أي تحريك للساعد . فتواجه بطن الكف الأرض وكأنك تدفع شيء لليمين وللأعلى وتبدأ حركتك من الإبهام .



في هذه الحركة يكون الساعد مواجه للأرض بشكل أفقي للأمام والدوران يكون للخنصر فهي تنحني للأسفل وللجانب بحيث لا يتم تحريك الساعد . فتواجه بطن الكف الأرض وكأنك تدفع شيء للأسفل ثم ليسار وتبدأ حركتك من الخنصر .

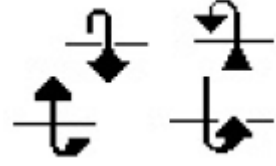


في هذه الحركة يكون الساعد مواجه للأرض بشكل أفقي للأمام والدوران في هذه الحالة يمثل التفاف الخنصر للجانب ثم للأسفل ثم للجانب مرة أخرى بدون تحريك للساعد .



في هذه الحركة يكون الساعد مواجه للأرض بشكل أفقي للأمام والدوران في هذه الحالة يمثل التفاف الإبهام للجانب ثم للأعلى ثم للجانب مرة أخرى .

كتابة الخط في رمز السهم بشكل أفقي :



عندما يكون الساعد مواجه للأرض بشكل أفقي ولكن ليس متجه للأمام بل للجانب سواء كان الأيمن أو الأيسر ففي هذه الحالة نكتب خط رمز الأسهم بشكل أفقي .



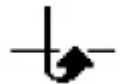
في هذه الحركة يكون الساعد مواجه للأرض بشكل أفقي تصف الحركة للأمام ثم للأعلى ثم تطلع الكف ولكن بدون تحريك الساعد .



في هذه الحركة يكون الساعد مواجه للأرض بشكل أفقي تصف الحركة للخلف ثم للأعلى ثم تطلع الكف ولكن بدون تحريك الساعد .



في هذه الحركة يكون الساعد مواجه للأرض بشكل أفقي تصف الحركة للأمام ثم للأسفل ثم تنزل الكف ولكن بدون تحريك الساعد .



في هذه الحركة يكون الساعد مواجه للأرض بشكل أفقي تصف الحركة للخلف ثم للأسفل ثم تنزل الكف ولكن بدون تحريك الساعد .

أمثلة من الإشارة الأمريكية :



رقم ثلاثة



تفاحة



بداية

حركة الدوران الأفقي (للجانب - فوق \ للجانب - تحت - للجانب)

- | | |
|---|---|
| ١- للجانب - فوق دوران منفرد . |  |
| ٢- للجانب - فوق دوران مزدوج . |  |
| ٣- للجانب - فوق دوران متعاكس . |  |
| ٤- للجانب - للأسفل - للجانب دوران منفرد . |  |
| ٥- للجانب - للأسفل - للجانب دوران مزدوج . |  |
| ٦- للجانب - للأسفل - للجانب دوران متعاكس. |  |

حركة الدوران الأفقي (للجانب - للأسفل \ للجانب - للأعلى - للجانب)

- | | |
|---|---|
| ١- للجانب - للأسفل دوران منفرد . |  |
| ٢- للجانب - للأسفل دوران مزدوج . |  |
| ٣- للجانب - للأسفل دوران متعاكس . |  |
| ٤- للجانب - للأعلى - للجانب دوران منفرد . |  |
| ٥- للجانب - للأعلى - للجانب دوران مزدوج . |  |
| ٦- للجانب - للأعلى - للجانب دوران متعاكس. |  |

أمثلة من الإشارة الأمريكية :



الأيروبكس



المكنسة

حركة الدوران الأفقي (للأمام - فوق \ للخلف - فوق)



١- للأمام - فوق دوران منفرد .



٢- للأمام - فوق دوران مزدوج .



٣- للأمام - فوق دوران متعاكس .



٤- للخلف - فوق دوران منفرد .



٥- للخلف - فوق دوران مزدوج .



٦- للخلف - فوق دوران متعاكس.

حركة الدوران الأفقي (للأمام - تحت \ للخلف - تحت)

١- للأمام -تحت دوران منفرد .



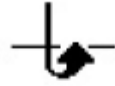
٢- للأمام - تحت دوران مزدوج .



٣- للأمام - تحت دوران متعاكس .



٤- للخلف - تحت دوران منفرد .



٥- للخلف - تحت دوران مزدوج .



٦- للخلف - تحت دوران متعاكس.



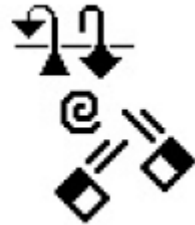
أمثلة من الإشارة الأمريكية :



تفاح



أصلع




الوزن

حركة الدوران العمودي (للأمام - للجانب \ للخلف - للجانب)

- | | |
|-----------------------------------|---|
| ١- للأمام - للجانب دوران منفرد . |  |
| ٢- للأمام - للجانب دوران مزدوج . |  |
| ٣- للأمام - للجانب دوران متعاكس . |  |
| ٤- للخلف - للجانب دوران منفرد . |  |
| ٥- للخلف - للجانب دوران مزدوج . |  |
| ٦- للخلف - للجانب دوران متعاكس. |  |

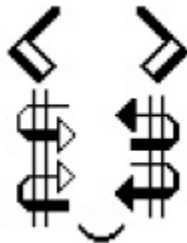
**حركة الدوران العمودي (للجانب - للأمام - للجانب \ للجانب -للخلف-
للجانب)**

- ١- للجانب - للأمام - للجانب دوران منفرد . 
- ٢- للجانب - للأمام - للجانب دوران مزدوج . 
- ٣- للجانب - للأمام - للجانب دوران متعاكس . 
- ٤- للجانب - للخلف - للجانب دوران منفرد . 
- ٥- للجانب - للخلف - للجانب دوران مزدوج . 
- ٦- للجانب - للخلف - للجانب دوران متعاكس . 

أمثلة من الإشارة الأمريكية :



أزرق



مقارنه



كتب

حركة الدوران المحورية المنتقلة

هناك القليل من رموز الحركة التي تجمع بين الحركة المنتقلة و حركة الدوران فالساعد يدور وفي نفس الوقت ينتقل إلى اتجاه معين . ففي هذه الحالة يكتب رمز حركة الدوران فوق سهم حركة الانتقال .

١- الساعد عمودي ينتقل للأعلى كطائرة ويدور .



٢- الساعد عمودي ينتقل للأعلى ويدور بازدواجية .

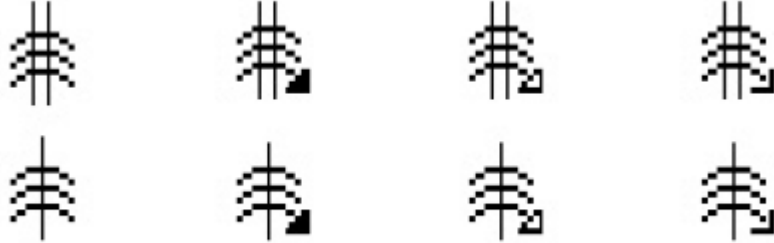


٣- الساعد عمودي ينتقل للأعلى ويدور بشكل معاكس .



حركة الدوران المحورية المهتزة

الحركة المهتزة لا تحدد كم عدد مرات الدوران ولكنها حركة سريعة مهتزة يمكن كتابتها بأسهم أو بدون ويكتب رأس السهم بشكل رفيع أو عريض ليبين أي اليدين التي تقوم بحركة الاهتزاز .



ثانياً: حركة ثني الرسغ

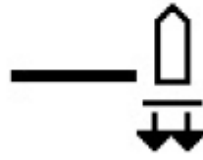
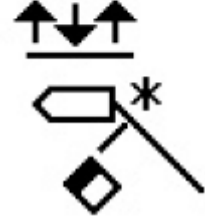
يتم تحريك اليد من الرسغ بحركة محورية حسب الاتجاه وتكتب هذه الحركة بخط أفقي وهو يمثل الحركة المحورية وتوضع أسهم صغيرة لتوضح اتجاه حركة الثني .

أمثلة من الإشارة الأمريكية :

إشارة " **yes,yes** " يثنى الرسغ للأسفل مرتين



إشارة **علم** يثنى الرسغ للأمام ويتأرجح للخلف نحو الصدر .



كرة السلة

كتابة الحركة الدائرية :

١- الحركة الدائرية للساعد :

يدور الساعد ويكتب بأسهم منقطة و السهم يوضح من أين يبدأ الدوران فعندما تقرأ الحركة الدائرية ضع يدك على السهم وأمشي باتجاهه .

حركة دائرية مفردة يدور الساعد بشكل عمودي من الجانب للجانب

- | | |
|---------------------------------------|---|
| ١- تبدأ الدائرة بارتفاع |  |
| ٢- تبدأ الدائرة بارتفاع بزاوية لليمين |  |
| ٣- تبدأ الدائرة من اليمين |  |
| ٤- تبدأ الدائرة بنزول بزاوية لليمين |  |
| ٥- تبدأ الدائرة بنزول |  |
| ٦- تبدأ الدائرة بنزول بزاوية لليسار |  |
| ٧- تبدأ الدائرة بنزول لليسار |  |
| ٨- تبدأ الدائرة بارتفاع بزاوية لليسار |  |

حركة دائرية مزدوجة يدور الساعد بشكل عمودي من الجانب للجانب

- | | |
|--|---|
| ١- تبدأ الدائرة بارتفاع بشكل متكرر مرتين |  |
| ٢- تبدأ الدائرة بارتفاع بزاوية لليمين بشكل متكرر مرتين |  |
| ٣- تبدأ الدائرة من اليمين بشكل متكرر مرتين |  |
| ٤- تبدأ الدائرة بنزول بزاوية لليمين بشكل متكرر مرتين |  |
| ٥- تبدأ الدائرة بنزول بشكل متكرر مرتين |  |
| ٦- تبدأ الدائرة بنزول بزاوية لليسار بشكل متكرر مرتين |  |
| ٧- تبدأ الدائرة بنزول لليسار بشكل متكرر مرتين |  |
| ٨- تبدأ الدائرة بارتفاع بزاوية لليسار بشكل متكرر مرتين |  |

حركة دائرية مفردة بدور الساعد بشكل أفقي (الأمام- للخلف)

١- تدور (للأمام-الخلف) بشكل موازي مع الجدار



٢- تدور (للأمام-الخلف) وترتفع بزاوية لليساار



٣- تدور (للأمام-الخلف) بشكل موازي مع الأرض



٤- تدور (للأمام-الخلف) وتنزل بزاوية لليساار



٥- تدور (للأمام-الخلف) بشكل موازي للجدار



٦- تدور (للأمام-الخلف) وتنزل بزاوية لليمين



٧- تدور (للأمام-الخلف) بشكل موازي للأرض



٨- تدور (للأمام-الخلف) وترتفع بزاوية لليمين



حركة دائرية مزدوجة يدور الساعد بشكل أفقي (الأمام- للخلف)

١- تدور (للأمام-الخلف) بشكل موازي مع الجدار مرتين



٢- تدور (للأمام-الخلف) وترتفع بزاوية لليسار مرتين



٣- تدور (للأمام-الخلف) بشكل موازي مع الأرض مرتين



٤- تدور (للأمام-الخلف) وتنزل بزاوية لليسار مرتين



٥- تدور (للأمام-الخلف) بشكل موازي للجدار مرتين



٦- تدور (للأمام-الخلف) وتنزل بزاوية لليمين مرتين



٧- تدور (للأمام-الخلف) بشكل موازي للأرض مرتين



٨- تدور (للأمام-الخلف) وترتفع بزاوية لليمين مرتين



أمثلة من الإشارة الأمريكية :



أفكار



عالمي



التابع

٢- الحركة الدائرية للرسغ

تكتب الحركة الدائرية للرسغ بخطوط كاملة غير منقطعة والأسهم توضع خارج الدائرة وعند قراءة رمز الحركة الدائرية ضع يدك على السهم وأمشي باتجاهه .

حركة دائرية مفردة بدور الرسغ بشكل عمودي من الجانب للجانب

- | | |
|---------------------------------------|---|
| ١- تبدأ الدائرة بارتفاع |  |
| ٢- تبدأ الدائرة بارتفاع بزاوية لليمين |  |
| ٣- تبدأ الدائرة من اليمين |  |
| ٤- تبدأ الدائرة بنزول بزاوية لليمين |  |
| ٥- تبدأ الدائرة بنزول |  |
| ٦- تبدأ الدائرة بنزول بزاوية لليسار |  |
| ٧- تبدأ الدائرة بنزول لليسار |  |
| ٨- تبدأ الدائرة بارتفاع بزاوية لليسار |  |

حركة دائرية مزدوجة بدور الرسغ بشكل عمودي من الجانب للجانب

- ١- تبدأ الدائرة بارتفاع بشكل متكرر مرتين 
- ٢- تبدأ الدائرة بارتفاع بزاوية لليمين بشكل متكرر مرتين 
- ٣- تبدأ الدائرة من اليمين بشكل متكرر مرتين 
- ٤- تبدأ الدائرة بنزول بزاوية لليمين بشكل متكرر مرتين 
- ٥- تبدأ الدائرة بنزول بشكل متكرر مرتين 
- ٦- تبدأ الدائرة بنزول بزاوية لليسار بشكل متكرر مرتين 
- ٧- تبدأ الدائرة بنزول لليسار بشكل متكرر مرتين 
- ٨- تبدأ الدائرة بارتفاع بزاوية لليسار بشكل متكرر مرتين 

حركة دائرية مفردة بدور الرسغ بشكل أفقي (الأمام- للخلف)

- | | |
|---|---|
| ١- تدور (للأمام-الخلف) بشكل موازي مع الجدار |  |
| ٢- تدور (للأمام-الخلف) بشكل موازي مع الجدار |  |
| ٣- تدور (للأمام-الخلف) بشكل موازي مع الجدار |  |
| ٤- تدور (للأمام-الخلف) بشكل موازي مع الجدار |  |
| ٥- تدور (للأمام-الخلف) بشكل موازي للأرض |  |
| ٦- تدور (تدور) للأمام-الخلف) بشكل موازي للأرض |  |

حركة دائرية مزدوجة بدور الرسغ بشكل أفقي (الأمام- للخلف)

- ١- تدور (للأمام-الخلف) بشكل موازي مع الجدار مرتين 
- ٢- تدور (للأمام-الخلف) بشكل موازي مع الجدار مرتين 
- ٣- تدور (للأمام-الخلف) بشكل موازي مع الجدار مرتين 
- ٤- تدور (للأمام-الخلف) بشكل موازي مع الجدار مرتين 
- ٥- تدور (للأمام-الخلف) بشكل موازي للأرض مرتين 
- ٦- تدور (تدور (للأمام-الخلف) بشكل موازي للأرض مرتين 

أمثلة من الإشارة الأمريكية :



من ؟











سامع



جميل

أمثلة من الإشارة الأمريكية على الحركة الدائرية للرسغ والساعد:


مهرجان		ناس	
متناسق		ساخن	
متطور		متورط	
مستخدم		قلق	

الفصل الخامس : (دروس في كتابة لغة الإشارة للوجه والرأس)

تعبيرات الوجه :


هناك عشرة مجموعات تضم تعبيرات الوجه تضم : (الجبهة - الحواجب - العينين - نظرة العينين - الإذنين - الخدين - التنفس - الأنف - الفم - اللسان - الأسنان- الذقن - أجزاء أخرى) .

دائرة الوجه


(دائرة الوجه الطبيعية) 


الجبهة


الجهة الطبيعية 


الجبهة المجعدة 


الحواجب


الحاجب الأيسر في الوضع الطبيعي 


الحاجبين للأعلى 


الحاجبين للأسفل 


الحاجب الأيمن للأعلى 

الحاجب الأيمن للأسفل 

الحاجب الأيسر للأعلى 

الحاجب الأيسر للأسفل 

الحاجبين في الوضع الطبيعي 

الحاجب الأيمن في الوضع الطبيعي 

- الحاجبين للأسفل من الداخل 
- الحاجب الأيمن للأسفل من الداخل 
- الحاجب الأيسر للأسفل من الداخل 
- الحاجبين للأعلى من الداخل 
- الحاجب الأيمن للأعلى من الداخل 
- الحاجب الأيسر للأعلى من الداخل 
- الحاجبين للأسفل من الخارج 
- الحاجب الأيمن للأسفل من الخارج 
- الحاجب الأيسر للأسفل من الخارج 
- الحاجبين للأعلى من الخارج 
- الحاجب الأيمن للأعلى من الخارج 
- الحاجب الأيسر للأعلى من الخارج 

العنين

العينين مفتوحتين



العين اليمين مفتوحة



العين اليسار مفتوحة



العينين محدقة



العين اليمين محدقة



العين اليسار محدقة



العينين مغلقة



العين اليمين مغلقة



العين اليسار مغلقة



العينين معصورة بإحكام لبعضها



العينين محملقة



العينين نصف مفتوحة



العين اليمين نصف مفتوحة



العين اليسار نصف مفتوحة



العينين نصف مغلقة



العين اليمين نصف مغلقة



العين اليسار نصف مغلقة



الرموش



الرمش اليمين



الرمش اليسار



نظرة العيون

نظرة بمستوى أفقي



نظرة للأعلى



نظرة للأعلى بزاوية لليسار



نظرة لليسار



نظرة للأسفل بزاوية لليسار



نظرة للأسفل



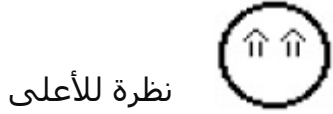
نظرة للأسفل بزاوية لليمين



نظرة لليمين



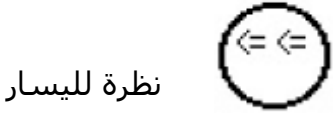
نظرة للأعلى بزاوية لليمين



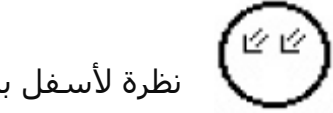
نظرة للأعلى



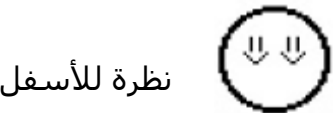
نظرة للأعلى بزاوية لليسار



نظرة لليسار



نظرة للأسفل بزاوية لليسار



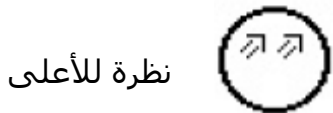
نظرة للأسفل



نظرة للأسفل بزاوية لليمين



نظرة لليمين



نظرة للأعلى بزاوية لليمين

الأذنين



الأذنين



الأذن اليمين



الأذن اليسار

الخددين

الخددين منتفخين بالهواء



الخد اليميني منتفخ بالهواء



الخد الأيسر منتفخ بالهواء



الخددين بدون هواء



الخد اليميني بدون هواء



الخد الأيسر بدون هواء



الخددين ممتصة للداخل



الخد اليميني ممتصة للداخل



الخد الأيسر ممتصة للداخل



الخددين مرتفعة التوتر



الخد اليمين مرتفعة التوتر	
الخد الأيسر مرتفعة التوتر	
الخدین متوسطة التوتر	
الخد اليمین متوسطة التوتر	
الخد الأيسر متوسطة التوتر	
الخدین منخفضة التوتر	
الخد اليمین منخفضة التوتر	
الخد الأيسر منخفضة التوتر	
الوجه الكامل لليمين	
الوجه الكامل لليساار	

التنفس

الهواء للخارج



الهواء للداخل



زفير



شهيق



الفم

الفم مستقيم بشكل طبيعي والشفتان مغلقة



الفم مغلق ويبرز للأمام



ابتسامة والفم مغلق



ابتسامة مغلقة ومضغوط من الأطراف



ابتسامة والفم مفتوح



تجهم بفم مغلق



تجهم بفم مغلق ومضغوط من الأطراف



تجهم بفم مفتوح



الغم مفتوح	
الغم مفتوح ويبرز للأمام	
الغم مفتوح ومتجدد من الأطراف	
الغم مفتوح بشكل بياضوي أفقي	
الغم مفتوح بشكل مستطيل أفقي	
الغم مفتوح بشكل بياضوي عمودي	
الغم مفتوح بشكل مستطيل عمودي	
قبلة	
قبلة تبرز للأعلى	
الشفتان ممتصة ومضغوطة لبعضها	
الشفة العليا فوق السفلى	

الشفة السفلى فوق العليا



تجاعيد متكررة حول الفم



تجاعيد متكررة بيمين الفم



تجاعيد متكررة بيسار الفم



تجاعيد حول الفم



تجاعيد بيمين الفم



تجاعيد بيسار الفم



شفتين متوترة



شفتين متوترة وبارزة للأعلى



شفتين متوترة وممتصة للأسفل



زاويتين الشفة للأعلى



زاوية الشفة للأعلى من اليمين



زاوية الشفة للأعلى من اليسار



الشفة العليا للأعلى من المنتصف



الأنف

الأنف بالوضع الطبيعي



أطراف الأنف متلاصقة ببعض



الأنف مجعد



الأنف متلوي



اللسان

اللسان للخارج وللأعلى



اللسان للخارج للأعلى اليسار



اللسان للخارج لليساار



اللسان للخارج للأسفل اليسار



اللسان للخارج للأسفل



اللسان للخارج للأسفل اليمين



اللسان للخارج لليمين



اللسان للخارج للأعلى اليمين



اللسان للخارج في الوسط مع فم مستقيم



اللسان للخارج في الوسط مع فم دائري



- اللسان يلحق للخارج الأعلى 
- اللسان يلحق للخارج الأعلى بزاوية لليسار 
- اللسان يلحق للخارج والجانب اليسار 
- اللسان يلحق للخارج الأسفل بزاوية لليسار 
- اللسان يلحق للخارج الأسفل 
- اللسان يلحق للخارج وللأسفل بزاوية لليمين 
- اللسان يلحق للخارج والجانب الأيمن 
- اللسان يلحق للخارج الأعلى بزاوية لليمين 

- طرف اللسان يلامس داخلية الشفة العليا 
- طرف اللسان يلامس داخلية الشفة العليا بزواوية للييسار 
- طرف اللسان يلامس داخلية الشفة من اليسار 
- طرف اللسان يلامس داخلية الشفة السفلى للييسار 
- طرف اللسان يلامس داخلية الشفة السفلى 
- طرف اللسان يلامس داخلية الشفة السفلى بزواوية للييمين 
- طرف اللسان يلامس داخلية الشفة من اليمين 
- طرف اللسان يلامس داخلية الشفة العليا من اليمين 

اللسان يرتاح بالداخل في سقف الفم



اللسان يرتاح بالداخل بزاوية للأعلى لليسار



اللسان يرتاح بالداخل لليسار



اللسان يرتاح بالداخل بزاوية للأسفل لليسار



اللسان يرتاح بالداخل في قاعدة الفم



اللسان يرتاح بالداخل بزاوية للأسفل لليمين



اللسان يرتاح بالداخل لليمين



اللسان يرتاح بالداخل بزاوية للأعلى لليمين



الأسنان

- الأسنان طبيعية بقم مفتوح 
- الأسنان العليا تلامس اللسان 
- الأسنان السفلى تلامس اللسان 
- الأسنان العليا تلامس الشفة السفلى 
- الأسنان السفلى تلامس الشفة العليا 
- الأسنان تعضض على الشفتين 
- الأسنان تعضض على الجانب الأيمن من الشفة 
- الأسنان تعضض على الجانب الأيسر من الشفة 

الذقن

الذقن للأعلى



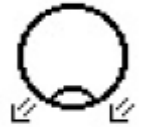
الذقن للأعلى بزاوية لليسار



الذقن للأعلى لليسار



الذقن للأسفل بزاوية لليسار



الذقن للأسفل



الذقن للأسفل بزاوية لليمين



الذقن للأعلى لليمين





الذقن للأعلى بزاوية لليمين



- الذقن للأمام 
- الذقن للأمام بزاوية للأعلى لليسار 
- الذقن للأمام لليسار 
- الذقن للخلف بزاوية لليسار 
- الذقن للخلف 
- الذقن للخلف بزاوية لليمين 
- الذقن للخلف لليمين 
- الذقن للخلف بزاوية للأعلى اليمين 

تعسرات أخرى

وجه استفهامي 

رقبة 

الرأس من الخلف 

متحمس 

شعر 

الفصل السادس : (دروس في كتابة لغة الإشارة لحركة الرأس)

جهات الرؤية المختلفة للرأس

يمكن رؤية الرأس من جهات رؤية مختلفة :

الرؤية الأمامية



الرؤية الخلفية



الرؤية الجانبية لليمين



الرؤية الجانبية لليسار



الرؤية من الأعلى مواجهة الأمام



الرؤية من الأعلى مواجهة لزاوية محورية



ملامسة جهة الرؤية الأمامية



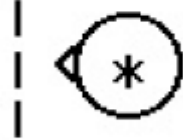
ملامسة جهة الرؤية الخلفية



ملامسة جهة الرؤية الجانبية لليمين



ملامسة جهة الرؤية الجانبية لليساار



ملامسة جهة الرؤية من الأعلى مواجهة الأمام



ملامسة جهة الرؤية من الأعلى مواجهة لزاوية محورية



حواف الرأس و الوجه

الحافة الأمامية للوجه

- حافة الوجه " الذقن " 
- حافة الوجه بالزاوية السفلى لليمين 
- حافة الوجه للجانب " الخد الأيمن " 
- حافة الوجه بالزاوية العليا لليمين 
- حافة الوجه للأعلى " بين الجبهة و أعلى الرأس " 
- حافة الوجه بالزاوية العليا لليسار 
- حافة الوجه للجانب " الخد الأيسر " 
- حافة الوجه بالزاوية السفلى لليسار 

الحافة الخلفية للرأس

- حافة خلفية الرأس من الأسفل " فوق الرقبة " 
- حافة خلفية الرأس بالزاوية السفلى لليمين 
- حافة خلفية الرأس للجانب خلف الأذن اليمين 
- حافة خلفية الرأس بالزاوية العليا لليمين 
- حافة خلفية الرأس من أعلى الرأس 
- حافة خلفية الرأس بالزاوية العليا لليساار 
- حافة خلفية الرأس للجانب خلف الأذن اليسار 
- حافة خلفية الرأس بالزاوية السفلى لليساار 

الرؤية العلوية للحواف العلوية للرأس

حافة أعلى الرأس من الخلف



حافة أعلى الرأس بالزاوية الخلفية لليمين



حافة أعلى الرأس للجانب الأيمن



حافة أعلى الرأس بالزاوية الأمامية لليمين



حافة أعلى الرأس من الأمام



حافة أعلى الرأس بالزاوية الأمامية لليسار











حافة أعلى الرأس للجانب الأيسر





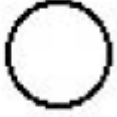





حافة أعلى الرأس بالزاوية للخلف





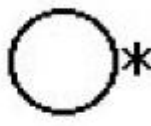


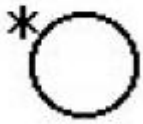
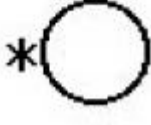

الرؤية الحانسة للحواف الحانسة للرأس

- | | |
|--|---|
| الحافة الجانبية للرأس تحت الأذن |  |
| الحافة الجانبية للرأس للأسفل بزاوية لليمين |  |
| الحافة الجانبية للرأس للجانب باتجاه الأنف |  |
| الحافة الجانبية للرأس للأعلى بزاوية لليمين |  |
| الحافة الجانبية للرأس فوق الأذن |  |
| الحافة الجانبية للرأس للأعلى بزاوية لليسار |  |
| الحافة الجانبية للرأس باتجاه خلفية الرأس |  |
| الحافة الجانبية للرأس للأسفل بزاوية لليسار |  |

الرؤية الأمامية "التعلق بجانب الرأس"

- تعلق بتحت الذقن 
- تعلق بجانب الرأس من الأسفل بزاوية لليمين 
- تعلق بجانب الرأس من اليمين 
- تعلق بجانب الرأس من الأعلى بزاوية لليمين 
- تعلق فوق الرأس 
- تعلق بجانب الرأس من الأعلى بزاوية لليساار 
- تعلق بجانب الرأس من اليسار 
- تعلق بجانب الرأس من الأسفل بزاوية لليساار 

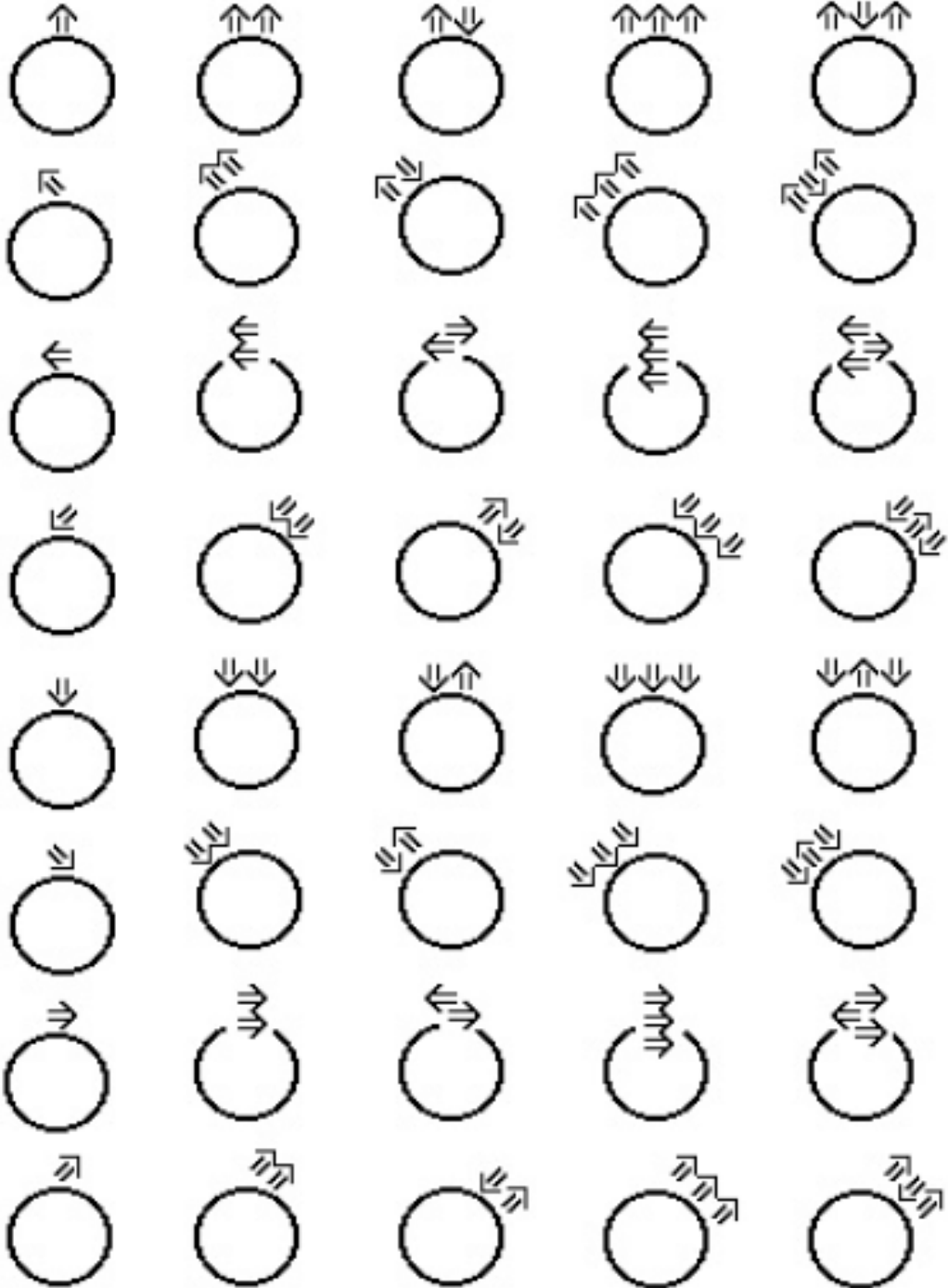
الرؤية الأمامية " التلامس بجانب الرأس "

- تلامس تحت الذقن 
- تلامس جانب الرأس من الأسفل بزاوية لليمين 
- تلامس جانب الرأس من اليمين 
- تلامس جانب الرأس من الأعلى بزاوية لليمين 
- تلامس فوق الرأس 
- تلامس جانب الرأس من الأعلى للييسار 
- تلامس جانب الرأس من اليسار 
- تلامس جانب الرأس من الأسفل للييسار 

حركة الرأس والوجه

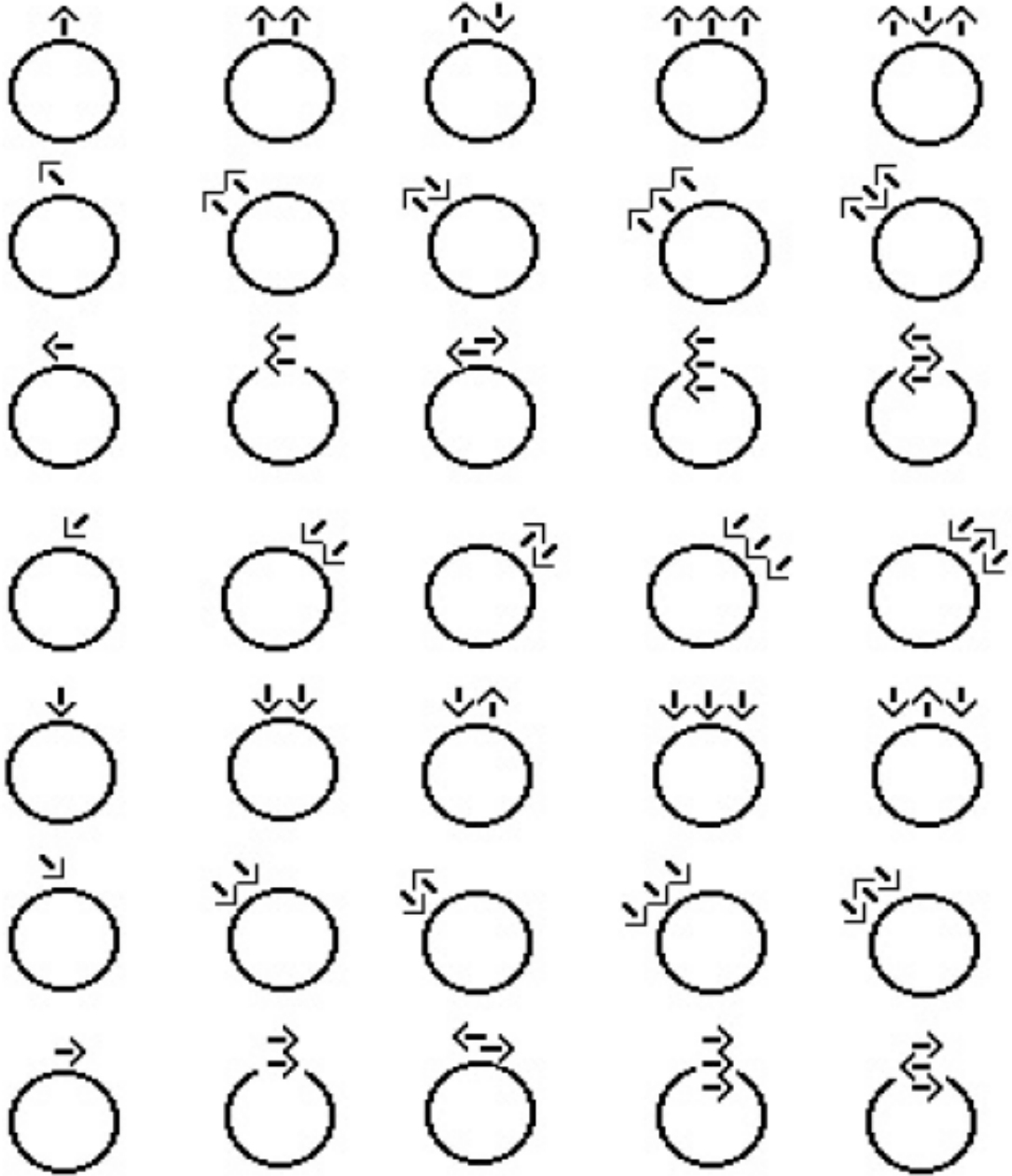
رموز اتجاهات حركة الوجه

يتحرك الأنف في اتجاه حركة الأسهم وتتحرك الرقبة تبعاً لحركة الأنف .



رموز اتجاهات حركة الرأس

الرأس بأكمله ينتقل باتجاه حركة الأسهم بحيث يبقى الأنف في مكانه ولا تتغير حركة الرقبة .



مواقع الرأس

خطوط اتجاه الوجه

هذه ليست حركة . إنها وضعيه مستقرة تشير لاتجاه الأنف والوجه بالنسبة للأكتاف .

اتجاه الوجه في المنتصف	+
اتجاه الوجه في المنتصف ، مائل لليمين	↗
اتجاه الوجه في المنتصف ، مائل لليسار	↖
اتجاه الوجه في الجانب اليمين ، المنتصف	T
اتجاه الوجه في الجانب اليسار ، المنتصف	┌
اتجاه الوجه في الجانب اليمين ، مائل لليمين	↘
اتجاه الوجه في الجانب اليمين ، مائل لليسار	↙
اتجاه الوجه في المنتصف للأعلى	↑
اتجاه الوجه في المنتصف للأعلى ، مائل لليمين	↗
اتجاه الوجه في الجانب اليمين ، للأعلى	┌
اتجاه الوجه في الجانب اليمين ، للأعلى، مائل لليمين	↘
اتجاه الوجه في الجانب اليمين ، للأعلى، مائل لليسار	↙
اتجاه الوجه في المنتصف للأسفل	↓
اتجاه الوجه في المنتصف للأسفل ، مائل لليسار	↖
اتجاه الوجه في الجانب اليمين ، للأسفل	└
اتجاه الوجه في الجانب اليمين للأسفل ، مائل لليسار	↗

**الفصل السادس : (دروس في كتابة لغة الإشارة لحركة الجسم
والديناميكيات)**

الأكتاف

الأكتاف في الوضع الطبيعي	
وضعية الكتف اليمين للأعلى	
وضعية الكتفين للأعلى	
وضعية الكتف اليمين للأسفل	
وضعية الكتفين للأسفل	
وضعية الكتف اليمين للأعلى والكتف اليسار للأسفل	
يتحرك الكتف للأعلى	
يتحرك الكتف للأعلى بزاوية	
يتحرك الكتف للأسفل بزاوية	
يتحرك الكتف للأسفل	
يتحرك الكتف للأمام	
يتحرك الكتف للأمام بزاوية	
يتحرك الكتف للخلف	
يتحرك الكتف للخلف بزاوية	
يتحرك الكتف للأعلى وللأسفل	
يتحرك الكتف للأمام و للخلف	

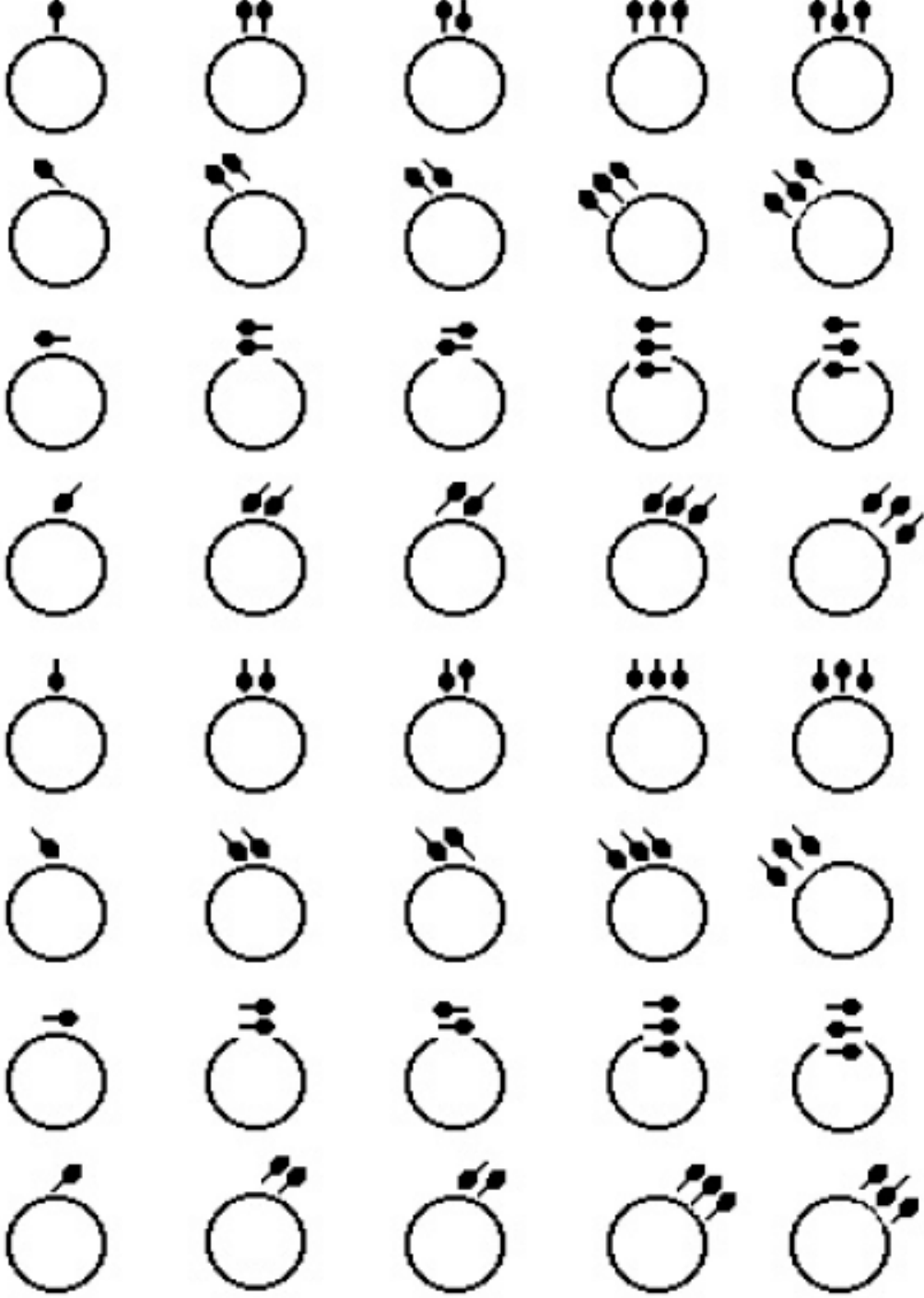
الجدع

الجدع يسحب للأعلى	
الجدع ينزل للأسفل	
الجدع يتحرك في قوس للأعلى وللجانب	
اثنى الجانب الأيسر (السهم يدفع الجذع للأعلى وللجانب)	
يلف الجسم لليساار (السهم يدفع الجذع للدوران)	
يلف الجسم لليمين (السهم يدفع الجذع للدوران)	
الجدع مائل للأمام	
الجدع مائل للأمام بزاوية	
الجدع مائل للجانب	
الجدع مائل للخلف بزاوية	
الجدع مائل للخلف	
الجدع مائل للأمام والخلف (يهز الجسم للخلف وللأمام)	
الجدع مائل للأمام والخلف بتكرار	

مسول الجزء الأعلى من الجسم

حركة مهتزة من مفصل الورك

يتحرك الجزء العلوي من الجسم باهتزاز للأمام والخلف بحيث لا تنثني الرقبة ولا الجذع
يبقون مستقيمين . ويتم تحريك الجزء الأعلى من مفصل الورك .



الدناميكيات

مقدمة عن رموز الدناميكيات

١- ديناميكيات الحركة

هي عبارة عن رموز صغيرة توضع بجانب أسهم الحركة وهي تدل على أن الحركة : (سريعة - بطيئة - سلسلة - متوترة - مرتاحة - متناوبة - غير متناوبة) .

أمثلة على هذا النوع من الرموز :



٢- ديناميكيات شكل اليد

هي عبارة عن رموز تحدد التصنيف فهي تحدد اليد التي تبقى في مكان واحد لفترة طويلة .

أمثلة على هذا النوع من الرموز :



٣- ديناميكيات تعبيرات الوجه

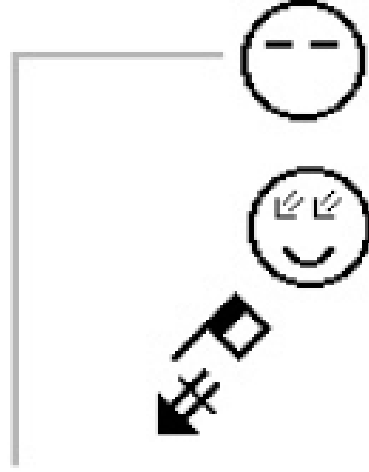
هي عبارة عن رموز تحدد مدى توتر وارتياح عضلات الوجه فرمز التوتر يستخدم لـ (الشفتين المضغوطة لبعضها ، الخدود المرتفعة ، العينين المعصورة) .

أمثلة على هذا النوع من الرموز :



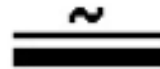
٤- وحدة الديناميكيات

هي عبارة عن رموز تحدد تأثير رمز واحد على مجموعة من الإشارات . **فخط** إيصال الوحدة يوضح كيف لتعبير الوجه أن يؤثر على الإشارات المتعددة كما هو موضح في الصورة كمثال :



٥- ديناميكيات حركات التقييم

هي عبارة عن رموز توضح كلاً من (سرعة ، توقيت ، جودة) للعبارات والجمل .
أمثلة على هذا النوع من الرموز :



أولاً : دناميكات الحركة

١- الخط التزامن: كلا اليدين تتحرك في نفس الوقت



٢- تتحرك اليد اليمين في اتجاه بينما تتحرك اليد اليسار متزامنة في الاتجاه المعاكس



٣- تتحرك أحد اليدين بينما تبقى اليد الأخرى ثابتة



٤- الحركة البطيئة



٥- الحركة السلسة



٦- الحركة السريعة



٧- الحركة السريعة مع التأكيد



٨- الحركة المتوترة



٩- الحركة المتوترة مع التأكيد



١٠- الحركة المريحة



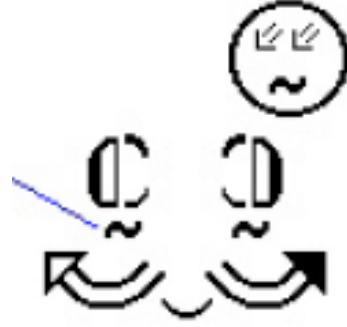
١١- الحركة المريحة مع التأكيد



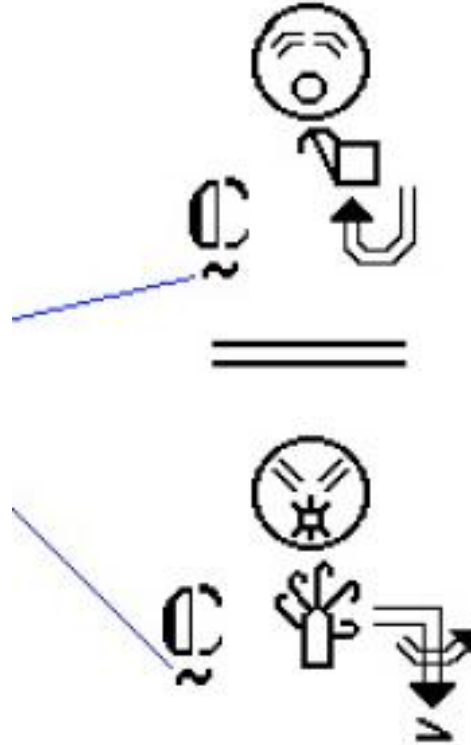
ثانياً : ديناميكيات شكل اليد (مصنفات الكتابة)

المصنفات

تكتب المصنفات مع شكل اليد بالإضافة لمحدد المصنف وهو عبارة رمز التوتر الموجود تحت شكل اليد في المثال التالي :



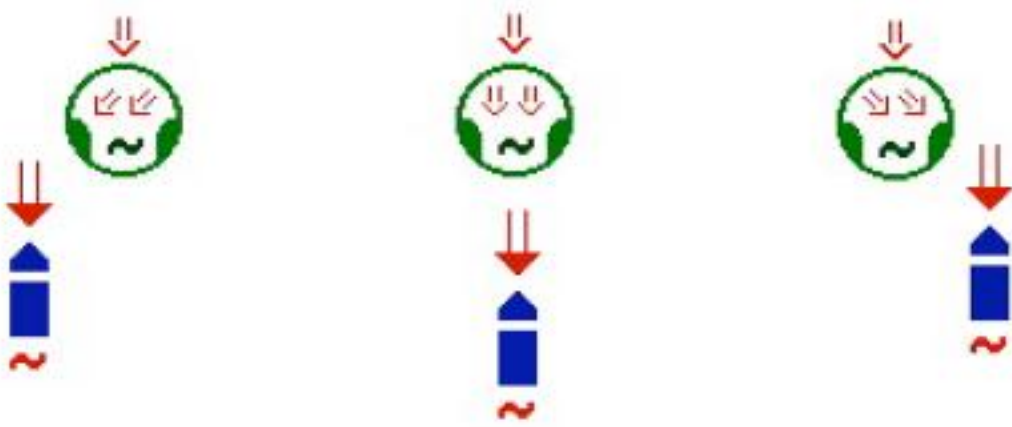
عندما تنتهي من إيضاح المصنف تبقى أحد اليدين محددته بالمصنف تحت شكل اليد بينما الأخرى تنتقل لإشارة أخرى كما في المثال التالي :



ثالثاً : ديناميكيات تعبيرات الوجه (مرتبطة بديناميكيات شكل اليد)

تعبيرات الوجه

تعبيرات الوجه ضرورية لكتابة قصص وأدب لغة الإشارة . فهي تحدد القواعد وتؤكدّها ،
فرمز الشفة المتوترة يوضح ديناميكية الشفة المتوترة بينما تكون اليد مقيدة برمز
مصنف . التوتر في الشفتين واليد غالباً ما يكتب معاً ، كما هو موضح في المثال التالي
:

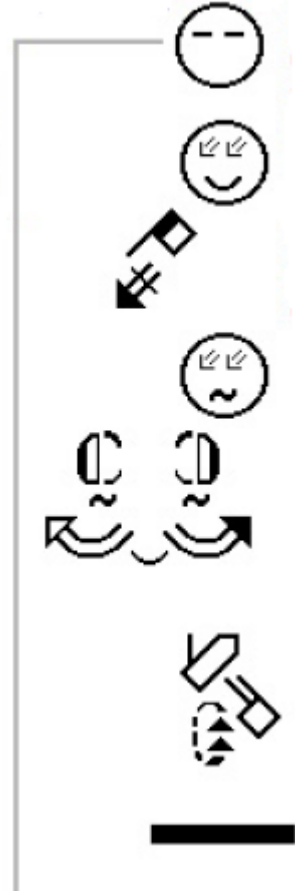


نلاحظ في المثال أن شكل اليد تختلف في اتجاهاتها في كل مرة على حسب وضعية إشارة
اليد بالنسبة للوجه .

رابعاً : وحدة الديناميكيات (خط إيصال الوحدة)

التأثير يكتب بخط إيصال الوحدة ، فخط إيصال الوحدة مفيد لباحثين الإشارة لأنه يوضح كيف لتعبير وجه أن يؤثر على باقي مجموعة إشارات .

قد يكتب الخط بشكل عمودي أو أفقي على حسب طريقة كتابة الجملة فلو كانت بطريقة أفقية يكتب الخط فوق أو تحت الجملة وعندما تكتب الإشارة بشكل عمودي كما هو في المثال التالي يكتب الخط بشكل عمودي ويكون رصاصي فاتح اللون بالنسبة لكتابة الإشارة .

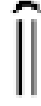


الفصل السابع : (دروس في كتابة لغة الإشارة لعلامات الترقيم)

علامات الترقيم الأساسية

تكتب في نهاية الجملة	!
تكتب للتوقف للمدة الطبيعية في الجملة	
تكتب للتوقف الطويل في الجملة	
تكتب كعلامة استفهام في نهاية الجملة الاستفهامية	
تكتب مثل النقطتين الرأسيتين قبل تعداد عدد من الأشياء	
تكتب في نهاية الجمل المؤشرة بشكل سريع (الجملة السريعة)	!
تكتب في بداية أو نهاية جزء من جملة سريعة (عبارة سريعة)	
تكتب في نهاية الجملة المؤشرة بشكل بطيء (جملة بطيئة)	!

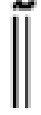
تكتب في نهاية أو بداية جزء من جملة بطيئة (عبارة بطيئة)



تكتب في نهاية الجملة التي يغلب عليها التوتر



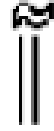
تكتب في نهاية أو بداية جزء من الجملة المتوترة (عبارة متوترة)



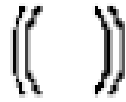
تكتب في نهاية الجملة التي يغلب عليها الارتياح



تكتب في نهاية أو بداية جزء من الجملة المرتاحة (عبارة مرتاحة)



علامة تنصيص تكتب للإيضاح فكرة أخرى في داخل الجملة



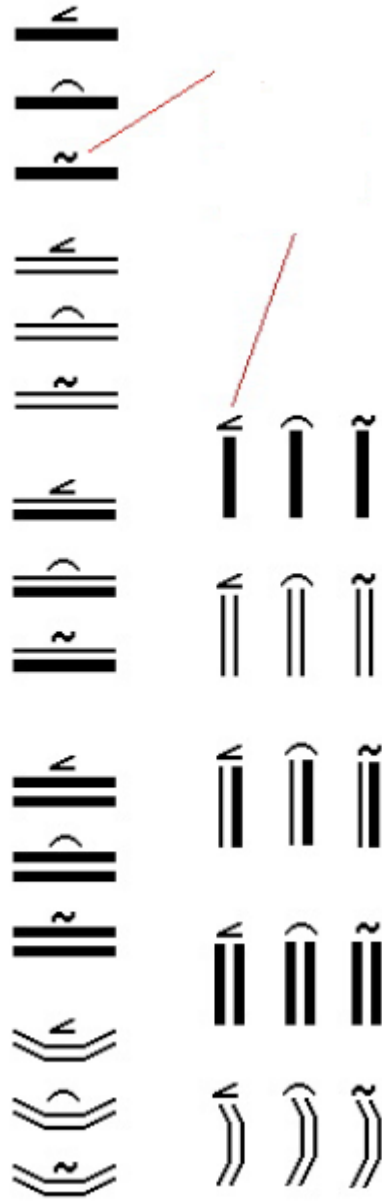
تكتب للاقتباس



ديناميكيات علامات الترقيم

نظام كتابة لغة الإشارة كأى نظام كتابي آخر له علامات ترقيم خاصة به فالخط الغامق في كتابة لغة الإشارة يعادل النقطة في آخر الجملة في الكتابة العربية بينما تعادل الخطين الفاصلة في الكتابة العربية وسوف تشرح علامات الترقيم بتفصيل بالفصل القادم .

كتابة لغة الإشارة تعطي إحساس أكثر للجملة عندما نضع رموز الديناميكيات لعلامات الترقيم فرمز السرعة يوضح أن الجملة مؤشرة بشكل حماسي وسريع وينطبق الكلام نفسه على باقي رموز ديناميكيات الحركة الأخرى سواء البطيئة أو السلسة أو المتوترة فهي توضع على علامات الترقيم كما هو في المثال التالي :



**الفصل الثامن : (دروس في كتابة لغة الإشارة من وجهة الرؤية
الاستقبالية)**

مقدمة عن وجهة الرؤية الاستقبالية



تستخدم كتابة لغة الإشارة من وجهة الرؤية الاستقبالية في كتابة سيناريو مشاهد الفيديو الإشارة و مسرحيات الإشارة .

فقد تكتب لغة الإشارة من وجهة رؤية تعبيرية أو استقبالية كما وضحت في أول الكتاب والطريقة التعبيرية هي المعتمدة عالميا في كتابة لغة الإشارة ولكن تستخدم الطريقة الاستقبالية كما وضحنا في مجالات خاصة مثل : النسخ من مشاهد الفيديو ، وكتابة المسرحيات ، و الحركات الإيمائية ، وتسجيل لغات الإشارة الأجنبية .

وقد نستخدم الطريقتين في تسجيل محادثة مكونة من طرفين فيكتب حديث المرسل بالطريقة التعبيرية والمستقبل بالطريقة التعبيرية .

طريقة الكتابة من وجهة الرؤية الاستقبالية

- ١- **المهارة :** عندما يتقن الشخص الكتابة بالطريقة التعبيرية لن يصعب عليه الكتابة بطريقة استقبالية ما يحتاج إليه الشخص هو المهارة فعليه ان يحفظ رموز كتابة الحركة بشكل جيد حتى يتمكن من التبديل بين الطريقتين في الكتابة .
 - ٢- **أن تكون المراقب :** الكتابة بطريقة تعبيرية يضعك في نصف الحدث فأنت تكتب حركتك المؤشرة بينما في الطريقة الاستقبالية تنفصل عن الحدث بكونك تصبح المراقب للحركة المؤشرة فأنت القارئ والجمهور في هذه الحالة فأنت في هذه الحالة تراقب الحركة من بعد .
 - ٣- **متابعة الحركة مكانيا :** عندما تتعلم كتابة لغة الإشارة بطريقة تعبيرية للمرة الأولى فأنت لن تلاحظ أن هذا النظام مبني على قواعد مكانية فالكتابة بطريقة استقبالية تتطلب منك أن تفهم العلاقة المكانية في المساحة المؤشرة أو الغرفة فرموز الحركة لها علاقة مكانية بصندوق وهمي يحيط بالجسد .
 - ٤- **الأماكن الغامقة في رموز كتابة الحركة تعني قريبا من القارئ :** في بعض رموز الحركة من أسهم ودوائر ستلاحظ وجود أماكن غامقة أو عريضة وهي تعني أنها قريبة منك أنت القارئ وفي المقابل الأماكن الرفيعة من الرموز تعني البعد عنك وهذا المفهوم ينطبق على الكتابة بطريقة استقبالية أو بطريقة تعبيرية فوجهة رؤيتك أنت التي تتغير ففي الطريقة التعبيرية أنت خلف الحركة وفي الطريقة الاستقبالية أنت أمام الحركة ففي الحالتين الأقرب لك هو الداكن والأبعد هو الرفيع .
 - ٥- **الكتابة بطريقة استقبالية من الفيديو :** عندما يحرك مؤدي الإشارة في الفيديو يده اليمين باتجاه اليمين اترك قلمك يسير بنفس نمط الحركة الذي تراه ولكن هذا يعني أن السهم سوف يذهب ليسار الورقة وبعد ذلك تأكد أنك ستجعل رأس السهم عريض وغامق بما أنه الحركة بدأت من اليمين وانتهت في اليسار فيدك سوف تتحرك مع عينيك بدون تحليل وتتابع نمط الحركة في المساحة التي أمامك .
- ملاحظة:** أنت في الطريقة الاستقبالية تكتب الحركة كما تراها بدون أي تحويل في الاتجاهات اليمين أو اليسار .

كتابة اتجاهات الأشكال الأساسية للبد في وجهة الرؤية الاستقبالية

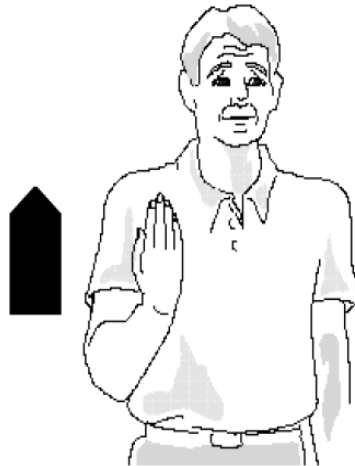
أنت القارئ والمؤدي للإشارة يواجهك
فعندما ترى راحة يد المؤدي سوف تكتب
رمز اليد المبسوطة أبيض .



وعندما ترى جانب يد المؤدي سوف تكتب
رمز اليد بنصف أبيض ونصف أسود بحيث
يكون المكان الأبيض باتجاه راحة اليد كما
تراها والأسود لظاهر يد المؤدي .



وعندما ترى ظاهر يد المؤدي سوف تكتب رمز
اليد المبسوطة ممتلئ بالأسود .



الجانب الأيمن من الرأس في وجهة الرؤية الاستقبالية



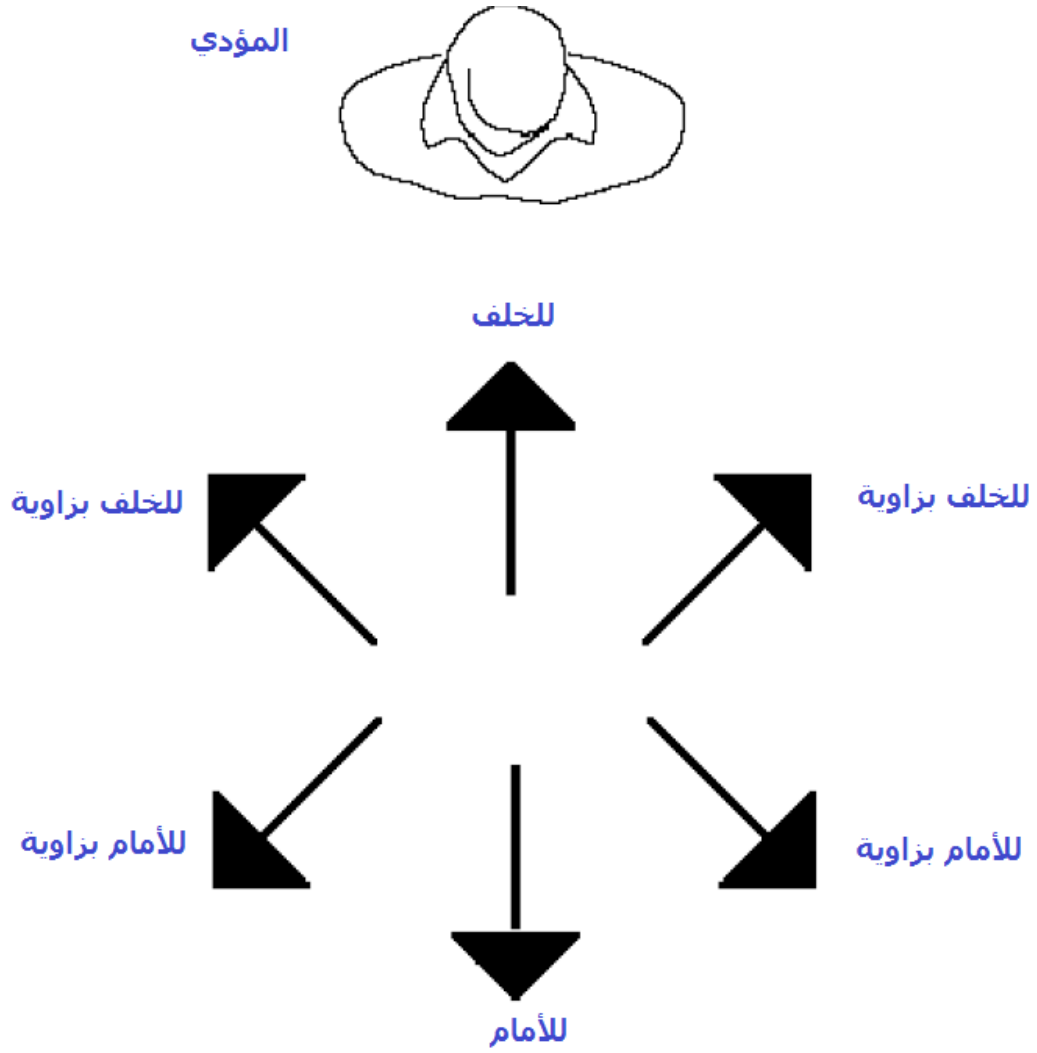
عندما تلامس اليد اليمين للمؤدي الجانب الأيمن من الرأس فأنت ستكتب الحركة كما تراها وبالتالي سوف تكون في يسار الورقة بدون أي تحويلات فقد كتابتها بنفس ما تراه .

الجانب الأيسر من الرأس في وجهة الرؤية الاستقبالية



عندما تلامس اليد اليسار الجانب الأيسر من رأس المؤدي سوف نكتب الحركة كما نراها وبالتالي سيكتب رمز اليد في يمين الورقة كذلك بدون أي تحويلات فقط لمجرد كتابتها كما نراها

كتابة الحركة الأفقية (الأمام والخلف) في وجهة الرؤية الاستقبالية



**كتابة الحركة الأفقية (الأمام والخلف) بشكل منحني في وجهة
الرؤية الاستقبالية**

المؤدي



للخلف وللأعلى

للخلف وللأعلى بزواوية



للخلف وللأعلى بزواوية

للأمام وللأعلى بزواوية



للأمام وللأعلى بزواوية

للأمام وللأعلى

انتهی بحمد اللہ ..